Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B** **NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 39/2013,**

21. jaanuar 2013,

millega määratakse ELi laevadele 2013. aastaks kindlaks teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mis ei kuulu rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalasse

(ELT L 23, 25.1.2013, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Nõukogu määrus (EL) nr 297/2013, 27. märts 2013	L 90	10	28.3.2013

▼B

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 39/2013,

21. jaanuar 2013,

millega määratakse ELi laevadele 2013. aastaks kindlaks teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mis ei kuulu rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalasse

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2371/2002 (ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta ([1])) kohaselt peavad meetmed, mis reguleerivad juurdepääsu vetele ja kalavarudele ning säästvat kalandustegevust, olema võetud arvestades kättesaadavaid teadus-, tehnika- ja majandusnõuandeid ning eelkõige kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) koostatud aruandeid ja piirkondlikelt nõuandekomisjonidelt saadud nõuandeid.

(2) Nõukogul on kohustus võtta vastu meetmed kalapüügivõimaluste kehtestamise ja eraldamise kohta ja sealhulgas määrata vajaduse korral kindlaks teatavad püügivõimalustega funktsionaalselt seotud tingimused. Kalapüügivõimalused tuleks jaotada liikmesriikide vahel nii, et kõikidele liikmesriikidele oleks tagatud kõikide kalavarude püügitegevuse suhteline stabiilsus ning võttes asjakohaselt arvesse määruses (EÜ) nr 2371/2002 kehtestatud ühise kalanduspoliitika eesmärke.

(3) Lubatud kogupüük tuleks kehtestada olemasoleva teadusnõuande põhjal ja arvestades bioloogilisi ja sotsiaal-majanduslikke aspekte ning tagades samal ajal eri kalandussektorite õiglase kohtlemise, pidades ka silmas arvamusi, mida on esitatud sidusrühmadega toimunud konsultatsioonide käigus, eelkõige kohtumistel asjaomaste piirkondlike nõuandekomisjonidega.

(4) Nende kalavarude lubatud kogupüük, mille suhtes kohaldatakse mitmeaastast kava, tuleks kehtestada kooskõlas kõnealustes kavades sätestatud eeskirjadega. Sellest tulenevalt tuleks Euroopa merluusi lõunapoolse varu, norra salehomaari varu, Biskaia lahe ja La Manche'i lääneosa merikeelevaru, Šotimaa lääneranniku vete heeringavaru, Kattegati, Šotimaast lääneranniku vete ning Iiri mere tursavaru lubatud kogupüük kehtestada kooskõlas eeskirjadega, mis on sätestatud nõukogu 20. detsembri 2005. aasta määruses (EÜ) nr 2166/2005 (millega kehtestatakse meetmed Kantaabria mere ja Pürenee poolsaare läänerannikuvete euroopa merluusi ja norra salehomaari varude taastamiseks), ([2]) nõukogu 7. mai 2007. aasta määruses (EÜ) nr 509/2007 (millega kehtestatakse La Manche'i lääneosa merikeelevaru säästva kasutamise mitmeaastane kava), ([3]) nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1300/2008 (millega kehtestatakse Šotimaa

([1]) EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.
([2]) ELT L 345, 28.12.2005, lk 5.
([3]) ELT L 122, 11.5.2007, lk 7.

▼B

lääneranniku vete heeringavarude ja nende püügi mitmeaastane kava) ([1]) ning nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1342/2008 (millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava) ([2]). Põhjapoolsete merluusivarude (määrus (EÜ) nr 811/2004) ([3]) ning Biskaia lahe merikeele (määrus (EÜ) nr 388/2006 ([4])) puhul on saavutatud asjaomaste taastamis- ja majandamiskavade miinimumeesmärgid ning seepärast on asjakohane järgida esitatud teadusnõuannet, et olenevalt asjaolust kas saavutada või säilitada lubatud kogupüük maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel.

(5) Selliste kalavarude puhul, mille kohta ei ole piisavalt usaldusväärseid andmeid kalavaru suuruse hindamiseks, tuleks majandamismeetmete ja lubatud kogupüügi määramisel järgida kalavarude majandamise suhtes nõukogu määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 3 punktis i määratletud ettevaatusprintsiipi, võttes samal ajal arvesse kalavarule omaseid tegureid, eelkõige kättesaadavat teavet kalavaru olukorra muutumise ning segapüügiga seotud aspektide kohta.

(6) Nõukogu 6. mai 1996. aasta määruse (EÜ) nr 847/96 (millega kehtestatakse lubatud kogupüükide (TAC) ja kvootide haldamise täiendavad tingimused ühest aastast teise ülekandmisel) ([5]) artikli 2 kohaselt tuleks kindlaks määrata varud, mille suhtes kohaldatakse kõnealuses artiklis osutatud meetmeid.

(7) Kui teatava kalavaru lubatud kogupüük on eraldatud üksnes ühele liikmesriigile, on asjakohane anda asjaomasele liikmesriigile kooskõlas aluslepingu artikli 2 lõikega 1 volitused kõnealuse lubatud kogupüügi taseme määramiseks. Tuleks kehtestada sätted, millega tagatakse, et lubatud kogupüügi taset kehtestades järgib asjaomane liikmesriik täielikult ühise kalanduspoliitika põhimõtteid ja eeskirju.

(8) Teatava lubatud kogupüügi puhul võib liikmesriik anda täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa. Kõnealuste katsetuste eesmärk on testida püügikvoodi süsteemi, st kogu saak tuleks lossida ja see peaks kvoodi all arvesse minema, et vältida tagasiheidet ning sellega kaasnevat muidu kasutatava kalavaru raiskamist. Kalade kontrollimatu vette tagasi heitmine ohustab kalavarude kui avaliku hüve pikaajalist jätkusuutlikust ning seega ühise kalanduspoliitika eesmärke. Seevastu stimuleerivad püügikvoodi süsteemid kalureid püügi selektiivsust parandama. Et tagasiheidet saaks võimalik tõhusalt reguleerida, peaks täielikult dokumenteeritud kalapüük hõlmama pigem iga toimingut merel kui lossimist sadamas. Seepärast peaksid liikmesriikide tingimused täiendava kvoodi eraldamiseks sisaldama kohustust tagada andurite süsteemiga

([1]) ELT L 344, 20.12.2008, lk 6.
([2]) ELT L 348, 24.12.2008, lk 20.
([3]) Nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 811/2004, millega kehtestatakse meetmed põhjapoolse merluusi varude taastamiseks (ELT L 150, 30.4.2004, lk 1).
([4]) Nõukogu 23. veebruari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 388/2006, millega kehtestatakse Biskaia lahe merikeelevaru säästva kasutamise mitmeaastane kava (ELT L 65, 7.3.2006, lk 1).
([5]) EÜT L 115, 9.5.1996, lk 3.

▼B

ühendatud valvekaamerate kasutamine (koos „CCTV-süsteem”). See peaks võimaldama kõik pardal hoitava ja vette tagasi heidetud saagi osad täpselt salvestada. Pardal reaalajas töötavatel vaatlejatel põhinev süsteem oleks vähem tõhus, kulukam ja ebausaldusväärsem. Sellest tulenevalt on CCTV-süsteemi kasutamine selliste süsteemide eeltingimus, mille abil vähendatakse tagasiheidet (nt täielikult dokumenteeritud kalapüük). Sellise süsteemi kasutamine peaks olema kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiviga 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta ([1]).

(9) Selleks et tagada, et täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes saaks tõhusalt hinnata püügikvoodi süsteeme, et kontrollida asjaomaste kalavarude absoluutset kalastussuremust, on vaja, et kõigi selliste katsetuste käigus püütud kala, sealhulgas alla lossitavat alammõõtu kalad, arvestatakse maha kogu katsetes osalevale laevale eraldatud püügiosast ning püügitoimingud lõpetatakse, kui kõnealune laev on vastava kogupüügiosa täielikult ära kasutanud. Samuti on asjakohane lubada püügiosade ülekandmist täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevate laevade ja sellistes katsetustest mitteosalevate laevade vahel ainult juhul, kui on võimalik näidata, et katsetustes mitteosalevate laevade tagasiheide ei suurene.

(10) On vaja kehtestada 2013. aastaks maksimaalne lubatud püügikoormus kooskõlas määruse (EÜ) nr 2166/2005 artikliga 8, määruse (EÜ) nr 509/2007 artikliga 5, määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklitega 11 ja 12, võttes arvesse nõukogu 27. juuli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 754/2009, millega jäetakse teatavad laevarühmad välja määruse (EÜ) nr 1342/2008 III peatükis sätestatud püügikoormuse reguleerimise korra kohaldamisalast ([2]).

(11) Teatavate liikide, näiteks mõnede hailiikide jaoks võib isegi piiratud püügitegevus kaasa tuua tõsise ohu nende säilimisele. Selliste liikide püügivõimalused tuleks nende liikide püügi üldise keelustamisega täielikult lõpetada.

(12) Kuna põhjapoolsete merluusivarude neli TACi piirkonda vastavad samale bioloogilisele varule, on püügivõimaluste täieliku ärakasutamise tagamiseks asjakohane lubada kõnealuse püügiga seotud liikmesriikide puhul paindliku korra rakendamist TACi IIIa piirkonna, alarajoonide 22–32 ELi vete ning TACi IIa ja IV piirkonna ELi vete vahel.

(13) Kalapüügivõimalusi tuleks kasutada täielikus kooskõlas kohaldatava liidu õigusega.

(14) Käesolevas määruses sätestatud ning ELi laevadele eraldatud püügivõimaluste kasutamine toimub vastavalt nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrusele (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse ühenduse

([1]) EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.
([2]) ELT L 214, 19.8.2009, lk 16.

▼B

kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks), ([1]) eelkõige nimetatud määruse artiklitele 33 ja 34, milles käsitletakse püügi ja püügikoormuse registreerimist ning andmete edastamist kalapüügivõimaluste ammendumise kohta. Seetõttu on vaja täpsustada koodid, mida liikmesriigid kasutavad komisjonile andmete saatmisel käesoleva määrusega hõlmatud kalavarude lossimise kohta.

(15) Et tagada ühetaolised rakendamistingimused, mis käsitlevad konkreetsele liikmesriigile loa andmist tema kalalaevade püügikoormuse haldamiseks kilovatt-päevade süsteemi põhjal, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused.

(16) Et tagada ühetaolised tingimused käesoleva määruse rakendamiseks, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused seoses täiendavate merepäevade andmisega püügitegevuse alalise lõpetamise tõttu ning tõhustatud teadusliku vaatlemiskavaga, samuti seoses liikmesriikide lipu all sõitvate laevade vahelist merepäevade ülekandmist käsitleva teabe kogumiseks ja edastamiseks vajalike tabelivormide kehtestamisega. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusega (EL) nr 182/2011 (millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes) ([2]).

(17) Selleks, et vältida püügitegevuse katkemist ning tagada ELi kaluritele elatusvahendid, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. jaanuarist 2013, välja arvatud püügikoormuse piiranguid käsitlevaid sätteid, mida tuleks kohaldada alates 1. veebruarist 2013. Olukorra kiireloomulisuse tõttu peaks käesolev määrus jõustuma kohe pärast avaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I JAOTIS

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Sisu

1. Käesoleva määrusega määratakse kindlaks ELi laevadele rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalast väljaspool olevate teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused.

2. Lõikes 1 osutatud kalapüügivõimalused hõlmavad järgmist:

a) 2013. aasta püügipiirangud;

b) püügikoormuse piirangud ajavahemikul 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014.

([1]) ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.
([2]) ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.

▼B

Artikkel 2

Reguleerimisala

Käesolevat määrust kohaldatakse ELi laevade suhtes.

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „ELi laev” – liikmesriigi lipu all sõitev ja liidus registreeritud kalalaev;

b) „ELi veed” – liikmesriikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvad veed, välja arvatud aluslepingu II lisas loetletud ülemeremaade ja -territooriumidega külgnevad veed;

c) „lubatud kogupüük” (TAC) – igast kalavarust aastas püüda ja lossida lubatav kogus;

d) „kvoot” – liidule või liikmesriigile eraldatud osa lubatud kogupüügist;

e) „rahvusvahelised veed” – veed, mis ei kuulu ühegi riigi suveräänse õiguse või jurisdiktsiooni alla;

f) „võrgusilma suurus” – kalavõrgu silmasuurus, mis on kindlaks määratud vastavalt määrusele (EÜ) nr 517/2008 ([1]);

g) „ELi laevastikuregister” – kooskõlas määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 15 lõikega 3 komisjoni loodud register;

h) „kalapüügipäevik” – määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklis 14 osutatud püügipäevik;

i) „analüütiline hinnang” – asjaomase kalavaru olukorra muutumise kvantitatiivne hindamine, mis põhineb kalavaru bioloogiat ja kasutust käsitlevatel andmetel, mille teaduslik läbivaatamine on hinnanud kvaliteedilt piisavaks, et anda teadusnõuandeid tulevaste püügivõimaluste kohta.

Artikkel 4

Püügipiirkonnad

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi püügipiirkondade määratlusi:

a) ICESi (Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu) püügipiirkonnad – määruse (EÜ) nr 218/2009 ([2]) III lisas määratletud geograafilised alad;

([1]) Komisjoni 10. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 517/2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kalavõrkude silmasuuruse ja võrguniidi jämeduse kindlaksmääramiseks (ELT L 151, 11.6.2008, lk 5).

([2]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 218/2009 Atlandi ookeani kirdeosas kalastavate liikmesriikide nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 70).

▼B

b) „Skagerrak” – geograafiline ala, mis piirneb läänes Hanstholmi majakast Lindesnesi majakani ulatuva joonega ning lõunas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega;

c) „Kattegat” – geograafiline ala, mis piirneb põhjas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega ning lõunast Hasenørest Gnibenini, Korshagest Spodsbjergini ja Gilbjerg Hovedist Kullenini ulatuva joonega;

d) „ICESi VII alapiirkonna funktsionaalne üksus 16” – geograafiline ala, mis asub järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

53° 30′ N 15° 00′ W,

53° 30′ N 11° 00′ W,

51° 30′ N 11° 00′ W,

51° 30′ N 13° 00′ W,

51° 00′ N 13° 00′ W,

51° 00′ N 15° 00′ W,

53° 30′ N 15° 00′ W;

e) „Cádizi laht” – ICESi IXa rajooni geograafiline ala, mis jääb ida poole 7° 23′ 48″ W;

f) CECAFi (Kesk-Atlandi idaosa kalastuskomitee) püügipiirkonnad – määruse (EÜ) nr 216/2009 ([1]) II lisas määratletud geograafilised alad.

II JAOTIS

KALAPÜÜGIVÕIMALUSED

Artikkel 5

Lubatud kogupüük ja selle eraldamine

ELi laevade lubatud kogupüügi tasemed ELi vetes ja teatavates väljaspool ELi asuvates vetes, kõnealuste lubatud kogupüügi tasemete jaotus liikmesriikide vahel ning vajaduse korral nendega funktsionaalselt seotud tingimused on esitatud I lisas.

Artikkel 6

Liikmesriikide kindlaksmääratav lubatud kogupüük

1. Teatavate kalavarude lubatud kogupüügi määrab kindlaks asjaomane liikmesriik. Kõnealused kalavarud on kindlaks määratud I lisas.

2. Liikmesriik määrab lubatud kogupüügi selliselt, et

a) see on kooskõlas ühise kalanduspoliitika põhimõtete ja eeskirjadega, eelkõige varude säästva kasutamise põhimõttega, ning

([1]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 216/2009 statistiliste andmete esitamise kohta liikmesriikide poolt, kes kalastavad teatavates väljaspool Atlandi ookeani põhjaosa asuvates piirkondades (ELT L 87, 31.3.2009, lk 1).

▼B

b) selle tulemuseks on:

i) analüütilise hinnangu olemasolu korral varude kasutamine maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel aastal 2015 ja edaspidi, võimalikult suure tõenäosusega;

ii) kui analüütiline hinnang puudub või on mittetäielik, varude kasutamine kalavarude majandamise suhtes kohaldatava ettevaatusprintsiibi kohaselt.

3. Kõik asjaomased liikmesriigid esitavad komisjonile 15. märtsiks 2013 järgmise teabe:

a) vastuvõetud lubatud kogupüük;

b) asjaomase liikmesriigi kogutud ja hinnatud andmed, millel vastuvõetud lubatud kogupüük põhineb;

c) üksikasjalik teave selle kohta, kuidas vastuvõetud lubatud kogupüük vastab lõikele 2.

Artikkel 7

Täiendava püügiosa andmine täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele

1. Teatavate kalavarude puhul võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa. Kõnealused kalavarud on kindlaks määratud I lisas.

2. Lõikes 1 osutatud täiendav püügiosa ei ületa I lisas sätestatud üldist piirväärtust protsendina kõnealusele liikmesriigile eraldatud kvoodist.

3. Lõikes 1 osutatud täiendava püügiosa andmist lubatakse üksnes järgmistel tingimustel:

a) laeval kasutatakse andurite süsteemiga ühendatud valvekaameraid (CCTV) (koos „CCTV-süsteem”), mis salvestavad kõik püügi- ja töötlemistoimingud laeva pardal;

b) täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevale üksikule laevale antud täiendav püügiosa ei ületa järgmisi piirnorme:

(i) 75 % asjaomase liikmesriigi hinnangul vette tagasi heidetud saagist, mille on püüdnud sellist liiki laev, kuhu kuulub täiendava püügiosa saanud laev;

(ii) 30 % laevale enne katsetustes osalemist eraldatud individuaalsest püügiosast;

c) kogu täiendava püügiosa alusel kõnealuse laeva poolt püütud saak, sealhulgas määruse (EÜ) nr 850/98 lisas XII määratletud alla lossitavat alammõõtu kalad, arvestatakse maha kogu talle eraldatud püügiosast, mis tulenevad käesoleva artikli alusel eraldatud mis tahes täiendavast püügiosast;

d) kui laev on mis tahes kalavaru individuaalse püügiosa täielikult ära kasutanud, peab kõnealune laev lõpetama kogu püügitegevuse asjaomases lubatud kogupüügi piirkonnas, kui talle ei ole täiendavat püügiosa eraldatud;

▼B

e) nende kalavarude puhul, mille suhtes võib käesolevat artiklit kasutada, võivad liikmesriigid lubada individuaalse püügiosa või selle mis tahes osa täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes mitteosalevatelt laevadelt üle kanda sellistes katsetustes osalevatele laevadele, tingimusel et on võimalik tõendada, et katsetustes mitteosalevate laevade tagasiheide ei suurene.

4. Olenemata lõike 3 punkti b alapunktist i, võib liikmesriik erandkorras anda tema lipu all sõitvale kalalaevale täiendava püügiosa, mis ületab 75 % hinnangulisest vette tagasi heidetud saagist, mille on püüdnud sellist liiki laev, kuhu kuulub täiendava püügiosa saanud laev, tingimusel et:

a) tagasiheite määr on asjaomase laevaliigi kohta tehtud hinnangu järgi väiksem kui 10 %;

b) sellist liiki laevade kaasamine on oluline CCTV süsteemi kontrollialase potentsiaali hindamiseks;

c) nimetatud katsetustes osalevate kõikide laevade täiendav püügiosa ei ole rohkem kui 75 % nende hinnangulisest tagasiheitest.

5. Sel määral, kui kooskõlas lõike 3 punktiga a tehtud salvestistega kaasneb direktiivis 95/46/EÜ määratletud isikuandmete töötlemine, kohaldatakse sellise töötlemise suhtes nimetatud direktiivi.

6. Kui liikmesriik tuvastab, et täielikult dokumenteeritud kalapüügis osalev laev ei täida lõikes 3 sätestatud tingimusi, tühistab liikmesriik kohe sellele laevale antud täiendava püügiosa ning keelab tal 2013. aasta ülejäänud aja jooksul kõnealustes katsetuses osaleda.

7. Enne lõigetes 1–6 osutatud täiendava püügiosa andmist esitab liikmesriik komisjonile järgmise teabe:

a) tema lipu all sõitvate ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevate laevade nimekiri;

b) nimetatud laevade pardale paigaldatud elektroonilise kaugseiresüsteemi spetsifikatsioonid;

c) nimetatud laevadel kasutatavate püügivahendite maht, liik ja spetsifikatsioon;

d) iga katsetustes osaleva laevatüübi hinnanguline tagasiheide;

e) katsetustes osalevate laevade poolt 2012. aastal püütud sellise kalavaru saagi kogus, mille suhtes kohaldatakse vastavat lubatud kogupüüki.

8. Komisjon võib nõuda liikmesriikidelt, kes kasutavad käesolevat artiklit, et nad esitaksid teaduslikule nõuandeorganile hinnangu tagasiheite kohta laevaliikide kaupa, et jälgida lõike 3 punkti b alapunktis i sätestatud nõude rakendamist. Kui sellist tagasiheidet kinnitavat hinnangut ei ole, võtab asjaomane liikmesriik mis tahes sobivad meetmed, et tagada kõnealuse nõude järgimine ning teavitab sellest komisjoni.

▼B

Artikkel 8

Saagi ja kaaspüügi lossimise tingimused

Kalavarusid, mille suhtes on kehtestatud lubatud kogupüük, võib pardal hoida või laevalt lossida ainult juhul, kui:

a) saagi on püüdnud sellise liikmesriigi lipu all sõitvad laevad, millel on kvoot, ning kõnealune kvoot ei ole ammendatud või

b) saak moodustab osa liidule kuuluvast püügiosast, mis ei ole kvootidena liikmesriikide vahel ära jaotatud, ning kõnealune liidu kvoot ei ole ammendatud.

Artikkel 9

Püügikoormuse piirangud

Alates 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014 kohaldatakse püügikoormuse piiranguid järgmiselt:

a) IIA lisa kohaldatakse tursavarude majandamiseks Kattegatis, ICESi VIIa ja VIa rajoonis ning ICESi Vb rajooni ELi vetes;

b) IIB lisa kohaldatakse euroopa merluusi ja norra salehomaari varude taastamiseks ICESi VIIIc ja IXa rajoonis, välja arvatud Cádizi lahes;

c) IIC lisa kohaldatakse ICESi VIIe rajoonis merikeelevarude majandamise suhtes.

Artikkel 10

Kalapüügivõimaluste eraldamist käsitlevad erisätted

1. Käesolevas määruses sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse liikmesriikide vahel nii, et need ei piira:

a) määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõike 5 kohast kalapüügivõimaluste vahetamist;

b) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 37 või määruse (EÜ) nr 1006/2008 ([1]) artikli 10 lõike 4 kohast ümberjaotamist;

c) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 kohast lubatud lisakoguste lossimist;

d) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 4 kohast koguste peatamist;

e) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 37, 105, 106 ja 107 kohast mahaarvamist.

2. Kui käesoleva määruse I lisas ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3 selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse ennetuslikku lubatud kogupüüki, ning kõnealuse määruse artikli 3 lõikeid 2–3 ning artiklit 4 kohaldatakse selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse lubatud analüütilist kogupüüki.

([1]) Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1006/2008, mis käsitleb ühenduse kalalaevadele loa andmist püügitegevuseks ühenduse vetest väljaspool ning kolmandate riikide laevade juurdepääsu ühenduse vetele (ELT L 286, 29.10.2008, lk 33).

▼B

Artikkel 11

Kalapüügi keeluaeg

1. Porcupine'i madalal on 1. maist kuni 31. maini 2013 keelatud püüda või pardal hoida järgmisi liike: tursk, megrimid, merikuratlased, kiltursk, merlang, euroopa merluus, norra salehomaar, atlandi merilest, pollak, põhjaatlandi süsikas, railased, harilik merikeel ja harilik ogahai.

2. Käesoleva artikli kohaldamisel hõlmab Porcupine'i madal ala, mis asub järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

Punkt	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	52° 27′ N	12° 19′ W
2	52° 40′ N	12° 30′ W
3	52° 47′ N	12° 39,600′ W
4	52° 47′ N	12° 56′ W
5	52° 13,5′ N	13° 53,830′ W
6	51° 22′ N	14° 24′ W
7	51° 22′ N	14° 03′ W
8	52° 10′ N	13° 25′ W
9	52° 32′ N	13° 07,500′ W
10	52° 43′ N	12° 55′ W
11	52° 43′ N	12° 43′ W
12	52° 38,800′ N	12° 37′ W
13	52° 27′ N	12° 23′ W
14	52° 27′ N	12° 19′ W

3. Erandina lõikest 1 lubatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 50 lõigetele 3–5 Porcupine'i madalalt läbisõidu ajal hoida pardal nimetatud lõikes osutatud liike.

Artikkel 12

Keelud

1. ELi laevadel on keelatud püüda, pardal hoida, ümber laadida ja lossida järgmisi liike:

a) hiidhai (*Cetorhinus maximus*) ja mõrtsukhai (*Carcharodon carcharias*) kõikides vetes;

b) harilik heeringahai (*Lamna nasus*) kõikides vetes, välja arvatud neis, kus käesoleva määruse I lisa B osas on ette nähtud teisiti;

c) euroopa ingelhai (*Squatina squatina*) ELi vetes;

d) harilik rai (*Dipturus batis*) ICESi IIa rajooni ja ICESi III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

e) musterrai (*Raja undulata*) ja valgerai (*Raja alba*) ICESi VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

▼B

f) logardrailased (*Rhinobatidae*) ICESi I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X ja XII alapiirkonna ELi vetes;

g) hiid-sarvikrai (*Manta birostris*) kõikides vetes.

2. Kui lõikes 1 osutatud liike püütakse juhuslikult, ei tohi neid kahjustada. Nende liikide isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

Artikkel 13

Andmete edastamine

Kui liikmesriigid edastavad komisjonile püütud koguste lossimisandmeid määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 33–34 kohaselt, tuleb selleks kasutada käesoleva määruse I lisas sätestatud kalavarude koode.

III JAOTIS

LÕPPSÄTTED

Artikkel 14

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee, mis on asutatud määrusega (EÜ) nr 2371/2002. Kõnealune komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Artikkel 15

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2013.

Artiklit 9 kohaldatakse siiski alates 1. veebruarist 2013.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

LISADE NIMEKIRI

I LISA.	ELi laevadele lubatud kogupüük (TAC) püügipiirangutega piirkondades, liikide ja piirkondade kaupa.
	A osa. Üldsätted
	B osa. Kattegat, ICESi alapiirkonnad I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV, CECAFi ELi veed, Prantsuse Guajaana veed
IIA LISA.	Laevade püügikoormus seoses Kattegati, ICESi VIa ja VIIa rajooni ning ICESi Vb rajooni ELi vete tursavarude majandamisega.
IIB LISA.	Laevade püügikoormus seoses euroopa merluusi lõunapoolsete varude ja norra salehomaari teatavate varude taastamisega ICESi VIIIc ja IXa rajoonis, välja arvatud Cádizi lahes.
IIC LISA.	Laevade püügikoormus seoses merikeele varude majandamisega La Manche'i lääneosas ICESi VIIe rajoonis.

▼B

I LISA

ELi LAEVADELE LUBATUD KOGUPÜÜK (TAC) PÜÜGIPIIRANGUTEGA PIIRKONDADES, LIIKIDE JA PIIRKONDADE KAUPA

A OSA

Üldsätted

Käesoleva lisa B osa tabelites sätestatakse kalavarude kaupa lubatud kogupüük (TAC) ja kvoodid (eluskaalu tonnides, kui ei ole sätestatud teisiti) ning vajaduse korral nende kasutamisega seotud funktsionaalsed tingimused.

Kõigi käesolevas lisas sätestatud kalapüügivõimaluste suhtes kohaldatakse määruses (EÜ) nr 1224/2009 sätestatud eeskirju, eelkõige nimetatud määruse artikleid 33 ja 34.

Viited püügipiirkondadele on viited ICESi püügipiirkondadele, kui ei ole määratletud teisiti. Igas piirkonnas osutatakse kalavarudele liigi ladinakeelse nimetuse tähestikulises järjekorras. Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmist ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit:

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Amblyraja radiata	RJR	Tähtrai
Ammodytes spp.	SAN	Tobiad
Argentina silus	ARU	Põhjaatlandi hõbekala
Beryx spp.	ALF	Limapead
Brosme brosme	USK	Meriluts
Caproidae	BOR	Hirvkalalased
Centrophorus squamosus	GUQ	Hall lühiogahai
Centroscymnus coelolepis	CYO	Portugali süvahai
Chaceon spp.	GER	Süvamere punakrabi
Champsocephalus gunnari	ANI	Haugjääkala
Chionoecetes spp.	PCR	Arktikakrabid
Clupea harengus	HER	Heeringas
Coryphaenoides rupestris	RNG	Kalju-tömppeakala
Dalatias licha	SCK	Šokolaad-ogahai
Deania calcea	DCA	Pikk-koon hai
Dipturus batis	RJB	Harilik rai
Dissostichus eleginoides	TOP	Patagoonia kihvkala
Dissostichus mawsoni	TOA	Antarktika kihvkalad
Engraulis encrasicolus	ANE	Anšoovis
Etmopterus princeps	ETR	Suur tumehai
Etmopterus pusillus	ETP	Ronkjas tumehai
Euphausia superba	KRI	Tavaline hiilgevähk
Gadus morhua	COD	Tursk
Galeorhinus galeus	GAG	Supi-nugishai
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Pikklest

▼B

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Hippoglossoides platessoides	PLA	Harilik karelest
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Harilik hiidlest
Hoplostethus atlanticus	ORY	Atlandi karekala
Illex illecebrosus	SQI	Lühiuimkalmaar
Lamna nasus	POR	Harilik heeringahai
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Hall nototeenia
Lepidorhombus spp.	LEZ	Megrimid
Leucoraja naevus	RJN	Kägurai
Limanda ferruginea	YEL	Ruske soomuslest
Limanda limanda	DAB	Harilik soomuslest
Lophiidae	ANF	Merikuratlased
Macrourus spp.	GRV	Pikksabad
Makaira nigricans	BUM	Sinine marliin
Mallotus villosus	CAP	Moiva
Manta birostris	RMB	Hiid-sarvikrai
Martialia hyadesi	SQS	Kalmaar
Melanogrammus aeglefinus	HAD	Kilttursk
Merlangius merlangus	WHG	Merlang
Merluccius merluccius	HKE	Euroopa merluus
Micromesistius poutassou	WHB	Põhjaputassuu
Microstomus kitt	LEM	Väikesuulest
Molva dypterygia	BLI	Sinine molva
Molva molva	LIN	Harilik molva
Nephrops norvegicus	NEP	Norra salehomaar
Pandalus borealis	PRA	Harilik süvameregarneel
Paralomis spp.	PAI	Krabid
Penaeus spp.	PEN	Viburhännakud
Platichthys flesus	FLE	Lest
Pleuronectes platessa	PLE	Atlandi merilest
Pleuronectiformes	FLX	Lestalised
Pollachius pollachius	POL	Pollak
Pollachius virens	POK	Põhjaatlandi süsikas
Psetta maxima	TUR	Harilik kammeljas
Raja alba	RJA	Valgerai
Raja brachyura	RJH	Blondrai
Raja circularis	RJI	Liivrai
Raja clavata	RJC	Ogarai
Raja fullonica	RJF	Šagräänrai

▼B

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Raja (Dipturus) nidarosiensis	JAD	Norra rai
Raja microocellata	RJE	Väikesilmrai
Raja montagui	RJM	Tähnikrai
Raja undulata	RJU	Musterrai
Rajiformes	SRX	Railised
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Süvalest
Scomber scombrus	MAC	Makrell
Scophthalmus rhombus	BLL	Sile kammeljas
Sebastes spp.	RED	Meriahvenad
Solea solea	SOL	Harilik merikeel
Solea spp.	SOO	Merikeeled
Sprattus sprattus	SPR	Kilu
Squalus acanthias	DGS	Harilik ogahai
Tetrapturus albidus	WHM	Valge odanina
Thunnus maccoyii	SBF	Siniuim-tuun
Thunnus obesus	BET	Suursilm-tuun
Thunnus thynnus	BFT	Harilik tuun
Trachurus murphyi	CJM	Tšiili stauriid
Trachurus spp.	JAX	Harilik stauriid
Trisopterus esmarkii	NOP	Norra tursik
Urophycis tenuis	HKW	Valge ameerikaluts
Xiphias gladius	SWO	Mõõkkala

Järgmine tavanimetuste ja ladinakeelsete nimetuste vastavustabel on esitatud üksnes selgitamiseks.

Anšoovis	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Antarktika kihvkalad	TOA	*Dissostichus mawsoni*
Arktikakrabid	PCR	*Chionoecetes* spp.
Atlandi karekala	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Atlandi merilest	PLE	*Pleuronectes platessa*
Blondrai	RJH	*Raja brachyura*
Euroopa merluus	HKE	*Merluccius merluccius*
Hall lühiogahai	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Hall nototeenia	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Harilik heeringahai	POR	*Lamna nasus*
Harilik hiidlest	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Harilik kammeljas	TUR	*Psetta maxima*
Harilik karelest	PLA	*Hippoglossoides platessoides*

▼B

Harilik merikeel	SOL	*Solea solea*
Harilik molva	LIN	*Molva molva*
Harilik ogahai	DGS	*Squalus acanthias*
Harilik rai	RJB	*Dipturus batis*
Harilik soomuslest	DAB	*Limanda limanda*
Harilik stauriid	JAX	*Trachurus* spp.
Harilik süvameregarneel	PRA	*Pandalus borealis*
Harilik tuun	BFT	*Thunnus thynnus*
Heeringas	HER	*Clupea harengus*
Hiid-sarvikrai	RMB	*Manta birostris*
Hirvkalalased	BOR	*Caproidae*
Kalju-tömppeakala	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Kalmaar	SQS	*Martialia hyadesi*
Kiltursk	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Kilu	SPR	*Sprattus sprattus*
Krabid	PAI	*Paralomis* spp.
Kägurai	RJN	*Leucoraja naevus*
Lest	FLE	*Platichthys flesus*
Lestalised	FLX	*Pleuronectiformes*
Liivrai	RJI	*Raja circularis*
Limapead	ALF	*Beryx* spp.
Lühiuimkalmaar	SQI	*Illex illecebrosus*
Makrell	MAC	*Scomber scombrus*
Megrimid	LEZ	*Lepidorhombus* spp.
Meriahvenad	RED	*Sebastes* spp.
Merikeeled	SOO	*Solea* spp.
Merikuratlased	ANF	*Lophiidae*
Meriluts	USK	*Brosme brosme*
Merlang	WHG	*Merlangius merlangus*
Moiva	CAP	*Mallotus villosus*
Musterrai	RJU	*Raja undulata*
Mõõkkala	SWO	*Xiphias gladius*
Norra rai	JAD	*Raja (Dipturus) nidarosiensis*
Norra salehomaar	NEP	*Nephrops norvegicus*
Norra tursik	NOP	*Trisopterus esmarkii*
Ogarai	RJC	*Raja clavata*
Patagoonia kihvkala	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Pikk-koon hai	DCA	*Deania calcea*

▼B

Pikklest	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
Pikksabad	GRV	*Macrourus* spp.
Pollak	POL	*Pollachius pollachius*
Portugali süvahai	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Põhjaatlandi hõbekala	ARU	*Argentina silus*
Põhjaatlandi süsikas	POK	*Pollachius virens*
Põhjaputassuu	WHB	*Micromesistius poutassou*
Railised	SRX	*Rajiformes*
Ronkjas tumehai	ETP	*Etmopterus pusillus*
Ruske soomuslest	YEL	*Limanda ferruginea*
Sile kammeljas	BLL	*Scophthalmus rhombus*
Sinine marliin	BUM	*Makaira nigricans*
Sinine molva	BLI	*Molva dypterygia*
Siniuim-tuun	SBF	*Thunnus maccoyii*
Supi-nugishai	GAG	*Galeorhinus galeus*
Suur tumehai	ETR	*Etmopterus princeps*
Suursilm-tuun	BET	*Thunnus obesus*
Süvalest	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Süvamere punakrabi	GER	*Chaceon spp.*
Šagräänrai	RJF	*Raja fullonica*
Šokolaad-ogahai	SCK	*Dalatias licha*
Tavaline hiilgevähk	KRI	*Euphausia superba*
Tobiad	SAN	*Ammodytes* spp.
Tšiili stauriid	CJM	*Trachurus murphyi*
Tursk	COD	*Gadus morhua*
Tähnikrai	RJM	*Raja montagui*
Tähtrai	RJR	*Amblyraja radiata*
Valge ameerikaluts	HKW	*Urophycis tenuis*
Valge odanina	WHM	*Tetrapturus albidus*
Valgerai	RJA	*Raja alba*
Viburhännakud	PEN	*Penaeus* spp.
Väikesilmrai	RJE	*Raja microocellata*
Väikesuulest	LEM	*Microstomus kitt*

▼B

B OSA

KattegaT, ICESi alapiirkonnad I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV, CECAFi ELi veed, Prantsuse Guajaana veed

Liik: Põhjaatlandi hõbekala *Argentina silus*		**Püügipiirkond:** I ja II püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (ARU/1/2.)
Saksamaa	24	
Prantsusmaa	8	
Madalmaad	19	
Ühendkuningriik	39	
Euroopa Liit	90	
Lubatud kogupüük (TAC)	90	
		Analüütiline TAC

Liik: Põhjaatlandi hõbekala *Argentina silus*		**Püügipiirkond:** III ja IV püügipiirkonna ELi veed (ARU/34-C)
Taani	911	
Saksamaa	9	
Prantsusmaa	7	
Iirimaa	7	
Madalmaad	43	
Rootsi	35	
Ühendkuningriik	16	
Euroopa Liit	1 028	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 028	
		Analüütiline TAC

Liik: Põhjaatlandi hõbekala *Argentina silus*		**Püügipiirkond:** V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (ARU/567.)
Saksamaa	329	
Prantsusmaa	7	
Iirimaa	305	
Madalmaad	3 434	
Ühendkuningriik	241	
Euroopa Liit	4 316	
Lubatud kogupüük (TAC)	4 316	
		Analüütiline TAC

Liik: Meriluts *Brosme brosme*		**Püügipiirkond:** IIIa; alarajoonide 22–32 ELi veed (USK/3A/BCD)
Taani	15	
Rootsi	7	
Saksamaa	7	
Euroopa Liit	29	
Lubatud kogupüük (TAC)	29	
		Analüütiline TAC

▼B

Liik: Hirvkalalased *Caproidae*		**Püügipiirkond:** VI, VII ja VIII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (BOR/678-)
Taani	20 123	
Iirimaa	56 666	
Ühendkuningriik	5 211	
Euroopa Liit	82 000	
Lubatud kogupüük (TAC)	82 000	Ennetuslik TAC

Liik: Heeringas *Clupea harengus*		**Püügipiirkond:** VIaS ([1]), VIIb, VIIc püügipiirkond (HER/6AS7BC)
Iirimaa	1 364	
Madalmaad	136	
Euroopa Liit	1 500	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 500	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

([1]) Viide heeringavarudele VIa püügipiirkonnas, lõuna pool 56° 00’ N ja lääne pool 07° 00’ W.

Liik: Heeringas *Clupea harengus*		**Püügipiirkond:** VI püügipiirkond, Clyde ([1]) (HER/06ACL.)
Ühendkuningriik	Kehtestatakse ([2])	
Euroopa Liit	Kehtestatakse ([3])	
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse ([3])	Ennetuslik TAC

([1]) Clyde’i varu: viide heeringavarule merepiirkonnas, mis asub Mull of Kintyre’i ja Corsewall Pointi vahele tõmmatud joonest kirde pool.
- Mull of Kintyre (55°19′N, 05°48′W);
- punkt konkreetses asukohas (55°04′N, 05°23′W) ja;
- Corsewall Point (55°01′N, 05°10′W).

([2]) Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.
([3]) Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 2 kohaselt.

Liik: Heeringas *Clupea harengus*		**Püügipiirkond:** VIIa ([1]) (HER/07A/MM)
Iirimaa	1 300	
Ühendkuningriik	3 693	
Euroopa Liit	4 993	
Lubatud kogupüük (TAC)	4 993	Analüütiline TAC

([1]) Käesolevat püügipiirkonda on vähendatud järgmiste piiridega:
- põhjas laiuskraad 52° 30’ N,
- lõunas laiuskraad 52° 00’ N,
- läänes Iirimaa rannik,
- idas Ühendkuningriigi rannik.

▼B

Liik: Heeringas *Clupea harengus*		**Püügipiirkond:** VIIe ja VIIf (HER/7EF.)
Prantsusmaa	465	
Ühendkuningriik	465	
Euroopa Liit	931	
Lubatud kogupüük (TAC)	931	Ennetuslik TAC

Liik: Heeringas *Clupea harengus*		**Püügipiirkond:** VIIg ([1]), VIIh ([1]), VIIj ([1]) ja VIIk ([1]) (HER/7G-K.)
Saksamaa	191	
Prantsusmaa	1 062	
Iirimaa	14 864	
Madalmaad	1 062	
Ühendkuningriik	21	
Euroopa Liit	17 200	
Lubatud kogupüük (TAC)	17 200	Analüütiline TAC

([1]) Seda püügipiirkonda on suurendatud alaga, mille piirid on järgmised:
— põhjas laiuskraad 52° 30’ N,
— lõunas laiuskraad 52° 00’ N,
— läänes Iirimaa rannik,
— idas Ühendkuningriigi rannik.

Liik: Anšoovis *Engraulis encrasicolus*		**Püügipiirkond:** IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (ANE/9/3411)
Hispaania	4 198	
Portugal	4 580	
Euroopa Liit	8 778	
Lubatud kogupüük (TAC)	8 778	Ennetuslik TAC

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** Kattegat (COD/03AS.)
Taani	62 ([1])	
Saksamaa	1 ([1])	
Rootsi	37 ([1])	
Euroopa Liit	100 ([1])	
Lubatud kogupüük (TAC)	100 ([1])	Analüütiline TAC

([1]) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

▼B

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** VIb; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed lääne pool 12° 00′ W ning XII ja XIV püügipiirkond (COD/5W6-14)
Belgia	0	
Saksamaa	1	
Prantsusmaa	12	
Iirimaa	16	
Ühendkuningriik	45	
Euroopa Liit	74	
Lubatud kogupüük (TAC)	74	Ennetuslik TAC

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** VIa; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed ida pool 12° 00’ W (COD/5BE6A)
Belgia	0	
Saksamaa	0	
Prantsusmaa	0	
Iirimaa	0	
Ühendkuningriik	0	
Euroopa Liit	0	
Lubatud kogupüük (TAC)	0 ([1])	Analüütiline TAC

([1]) Kõnealuse TACiga hõlmatud piirkonnas kaaspüügil püütud turska võib lossida tingimusel, et eluskaalu järgi ei moodusta see rohkem kui 1,5 % pardal olevast püütud kalast püügireisi kohta.

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** VIIa (COD/07A.)
Belgia	4	
Prantsusmaa	10	
Iirimaa	188	
Madalmaad	1	
Ühendkuningriik	82	
Euroopa Liit	285	
Lubatud kogupüük (TAC)	285	Analüütiline TAC

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** VIIb, VIIc, VIIe–k, VIII, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (COD/7XAD34)
Belgia	456	
Prantsusmaa	7 459	
Iirimaa	1 479	
Madalmaad	2	
Ühendkuningriik	804	
Euroopa Liit	10 200	
Lubatud kogupüük (TAC)	10 200	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

▼B

Liik: Harilik heeringahai *Lamna nasus*		**Püügipiirkond:** Prantsuse Guajaana veed, Kattegat; Skagerraki, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi veed; CECAFi 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 püügipiirkonna ELi veed (POR/3-1234)
Taani	0 ([1])	
Prantsusmaa	0 ([1])	
Saksamaa	0 ([1])	
Iirimaa	0 ([1])	
Hispaania	0 ([1])	
Ühendkuningriik	0 ([1])	
Euroopa Liit	0 ([1])	
Lubatud kogupüük (TAC)	0 ([1])	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

([1]) Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealust liiki kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

Liik: Megrimid *Lepidorhombus* spp.		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (LEZ/2AC4-C)
Belgia	6	
Taani	5	
Saksamaa	5	
Prantsusmaa	32	
Madalmaad	25	
Ühendkuningriik	1 864	
Euroopa Liit	1 937	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 937	Analüütiline TAC

Liik: Megrimid *Lepidorhombus* spp.		**Püügipiirkond:** Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; VI; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (LEZ/56-14)
Hispaania	385	
Prantsusmaa	1 501	
Iirimaa	439	
Ühendkuningriik	1 062	
Euroopa Liit	3 387	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 387	Analüütiline TAC

▼B

Liik: Megrimid *Lepidorhombus* spp.		**Püügipiirkond:** VII (LEZ/07.)
Belgia	470 (1)	
Hispaania	5 216 (1)	
Prantsusmaa	6 329 (1)	
Iirimaa	2 878 (1)	
Ühendkuningriik	2 492 (1)	
Euroopa Liit	17 385	
Lubatud kogupüük (TAC)	17 385	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

(1) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

Liik: Megrimid *Lepidorhombus* spp.		**Püügipiirkond:** VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (LEZ/8ABDE.)
Hispaania	950	
Prantsusmaa	766	
Euroopa Liit	1 716	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 716	Analüütiline TAC

Liik: Megrimid *Lepidorhombus* spp.		**Püügipiirkond:** VIIIc, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (LEZ/8C3411)
Hispaania	1 121	
Prantsusmaa	56	
Portugal	37	
Euroopa Liit	1 214	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 214	Analüütiline TAC

Liik: Merikuratlased *Lophiidae*		**Püügipiirkond:** VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (ANF/56-14)
Belgia	177	
Saksamaa	202	
Hispaania	189	
Prantsusmaa	2 179	
Iirimaa	492	
Madalmaad	170	
Ühendkuningriik	1 515	
Euroopa Liit	4 924	
Lubatud kogupüük (TAC)	4 924	Ennetuslik TAC

▼B

Liik: Merikuratlased *Lophiidae*		**Püügipiirkond:** VII (ANF/07.)
Belgia	2 693 (1) (2)	
Saksamaa	300 (1) (2)	
Hispaania	1 070 (1) (2)	
Prantsusmaa	17 282 (1) (2)	
Iirimaa	2 209 (1) (2)	
Madalmaad	349 (1) (2)	
Ühendkuningriik	5 241 (1) (2)	
Euroopa Liit	29 144 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	29 144 (1)	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

(1) Eritingimus: sellest kuni 5 % võib püüda VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe püügipiirkonnas (ANF/*8ABDE).
(2) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

Liik: Merikuratlased *Lophiidae*		**Püügipiirkond:** VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (ANF/8ABDE.)
Hispaania	1 190	
Prantsusmaa	6 619	
Euroopa Liit	7 809	
Lubatud kogupüük (TAC)	7 809	Analüütiline TAC

Liik: Merikuratlased *Lophiidae*		**Püügipiirkond:** VIIIc, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (ANF/8C3411)
Hispaania	2 063	
Prantsusmaa	2	
Portugal	410	
Euroopa Liit	2 475	
Lubatud kogupüük (TAC)	2 475	Analüütiline TAC

Liik: Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*		**Püügipiirkond:** Vb ja VIa püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (HAD/5BC6A.)
Belgia	5	
Saksamaa	6	
Prantsusmaa	232	
Iirimaa	690	
Ühendkuningriik	3 278	
Euroopa Liit	4 211	
Lubatud kogupüük (TAC)	4 211	Analüütiline TAC

▼B

Liik: Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*		**Püügipiirkond:** VIIb–k, VIII, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (HAD/7X7A34)
Belgia	157 ([1])	
Prantsusmaa	9 432 ([1])	
Iirimaa	3 144 ([1])	
Ühendkuningriik	1 415 ([1])	
Euroopa Liit	14 148 ([1])	
Lubatud kogupüük (TAC)	14 148	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

([1]) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 5 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

Liik: Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*		**Püügipiirkond:** VIIa (HAD/07A.)
Belgia	19	
Prantsusmaa	86	
Iirimaa	515	
Ühendkuningriik	569	
Euroopa Liit	1 189	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 189	Analüütiline TAC

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*		**Püügipiirkond:** VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (WHG/56-14)
Saksamaa	2	
Prantsusmaa	36	
Iirimaa	87	
Ühendkuningriik	167	
Euroopa Liit	292	
Lubatud kogupüük (TAC)	292	Analüütiline TAC

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*		**Püügipiirkond:** VIIa (WHG/07A.)
Belgia	0	
Prantsusmaa	3	
Iirimaa	49	
Madalmaad	0	
Ühendkuningriik	32	
Euroopa Liit	84	
Lubatud kogupüük (TAC)	84	Analüütiline TAC

▼B

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*		**Püügipiirkond:** VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj ja VIIk (WHG/7X7A-C)
Belgia	239	
Prantsusmaa	14 700	
Iirimaa	6 812	
Madalmaad	120	
Ühendkuningriik	2 629	
Euroopa Liit	24 500	
Lubatud kogupüük (TAC)	24 500	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*		**Püügipiirkond:** VIII (WHG/08.)
Hispaania	1 270	
Prantsusmaa	1 905	
Euroopa Liit	3 175	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 175	Ennetuslik TAC

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*		**Püügipiirkond:** IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (WHG/9/3411)
Portugal	Kehtestatakse ([1])	
Euroopa Liit	Kehtestatakse ([2])	
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse ([2])	
		Ennetuslik TAC

([1]) Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.
([2]) Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 1 kohaselt.

Liik: Euroopa merluus *Merluccius merluccius*		**Püügipiirkond:** IIIa; alarajoonide 22–32 ELi veed (HKE/3A/BCD)
Taani	1 531 ([2])	
Rootsi	130 ([2])	
Euroopa Liit	1 661	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 661 ([1])	
		Analüütiline TAC

([1]) Põhjapoolsete merluusivarude 55 105-tonnise TACi piires.
([2]) Seda kvooti võib üle kanda IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.

▼B

Liik: Euroopa merluus *Merluccius merluccius*		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (HKE/2AC4-C)
Belgia	28	
Taani	1 119	
Saksamaa	128	
Prantsusmaa	248	
Madalmaad	64	
Ühendkuningriik	348	
Euroopa Liit	1 935	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 935 ([1])	Analüütiline TAC

([1]) Põhjapoolsete merluusivarude 55 105 -tonnise TACi piires.

Liik: Euroopa merluus *Merluccius merluccius*		**Püügipiirkond:** VI ja VII; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (HKE/571214)
Belgia	284 ([1]) ([3])	
Hispaania	9 109 ([3])	
Prantsusmaa	14 067 ([1]) ([3])	
Iirimaa	1 704 ([3])	
Madalmaad	183 ([1]) ([3])	
Ühendkuningriik	5 553 ([1]) ([3])	
Euroopa Liit	30 900	
Lubatud kogupüük (TAC)	30 900 ([2])	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

([1]) Seda kvooti võib üle kanda IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.
([2]) Põhjapoolsete merluusivarude 55 105 -tonnise TACi piires.
([3]) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (HKE/*8ABDE)
Belgia	37
Hispaania	1 469
Prantsusmaa	1 469
Iirimaa	184
Madalmaad	18
Ühendkuningriik	827
Euroopa Liit	4 004

▼B

Liik: Euroopa merluus *Merluccius merluccius*		**Püügipiirkond:** VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (HKE/8ABDE.)
Belgia	9 (1)	
Hispaania	6 341	
Prantsusmaa	14 241	
Madalmaad	18 (1)	
Euroopa Liit	20 609	
Lubatud kogupüük (TAC)	20 609 (2)	Analüütiline TAC

(1) Seda kvooti võib üle kanda IV püügipiirkonda ja IIa püügipiirkonna ELi vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.
(2) Põhjapoolsete merluusivarude 55 105-tonnise TACi piires.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	VI ja VII; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (HKE/*57-14)
Belgia	2
Hispaania	1 837
Prantsusmaa	3 305
Madalmaad	6
Euroopa Liit	5 150

Liik: Euroopa merluus *Merluccius merluccius*		**Püügipiirkond:** VIIIc, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (HKE/8C3411)
Hispaania	9 051	
Prantsusmaa	869	
Portugal	4 224	
Euroopa Liit	14 144	
Lubatud kogupüük (TAC)	14 144	Analüütiline TAC

Liik: Sinine molva *Molva dypterygia*		**Püügipiirkond:** XII püügipiirkonna rahvusvahelised veed (BLI/12INT-)
Eesti	2 (1)	
Hispaania	739 (1)	
Prantsusmaa	18 (1)	
Leedu	7 (1)	
Ühendkuningriik	7 (1)	
Muud	2 (1)	
Euroopa Liit	774 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	774 (1)	Ennetuslik TAC

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

▼B

Liik: Sinine molva *Molva dypterygia*		**Püügipiirkond:** II ja IV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (BLI/24-)
Taani	4	
Saksamaa	4	
Iirimaa	4	
Prantsusmaa	23	
Ühendkuningriik	14	
Muud (1)	4	
Euroopa Liit	53	
Lubatud kogupüük (TAC)	53	Ennetuslik TAC

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

Liik: Sinine molva *Molva dypterygia*		**Püügipiirkond:** III püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (BLI/03-)
Taani	3	
Saksamaa	2	
Rootsi	3	
Euroopa Liit	8	
Lubatud kogupüük (TAC)	8	Ennetuslik TAC

Liik: Harilik molva *Molva molva*		**Püügipiirkond:** IIIa; IIIb, IIIc, IIId püügipiirkonna ELi veed (LIN/3A/BCD)
Belgia	6 (1)	
Taani	50	
Saksamaa	6 (1)	
Rootsi	19	
Ühendkuningriik	6 (1)	
Euroopa Liit	87	
Lubatud kogupüük (TAC)	87	Analüütiline TAC

(1) Selle kvoodi alusel võib püüda üksnes IIIa, IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi vetes.

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (NEP/2AC4-C)
Belgia	908	
Taani	908	
Saksamaa	13	
Prantsusmaa	27	
Madalmaad	467	
Ühendkuningriik	15 027	
Euroopa Liit	17 350	
Lubatud kogupüük (TAC)	17 350	Analüütiline TAC

▼B

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*		**Püügipiirkond:** VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (NEP/5BC6.)
Hispaania	34	
Prantsusmaa	135	
Iirimaa	226	
Ühendkuningriik	16 295	
Euroopa Liit	16 690	
Lubatud kogupüük (TAC)	16 690	Analüütiline TAC

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*		**Püügipiirkond:** VII (NEP/07.)
Hispaania	1 384 ([1])	
Prantsusmaa	5 609 ([1])	
Iirimaa	8 506 ([1])	
Ühendkuningriik	7 566 ([1])	
Euroopa Liit	23 065 ([1])	
Lubatud kogupüük (TAC)	23 065 ([1])	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

([1]) Eritingimus: sellest võib ICESi VII alapiirkonna funktsionaalses üksuses 16 (NEP/*07U16) kasutada ainult järgmisi kvoote:

Hispaania	543
Prantsusmaa	340
Iirimaa	653
Ühendkuningriik	264
Euroopa Liit	1 800

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*		**Püügipiirkond:** VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (NEP/8ABDE.)
Hispaania	234	
Prantsusmaa	3 665	
Euroopa Liit	3 899	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 899	Analüütiline TAC

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*		**Püügipiirkond:** VIIIc (NEP/08C.)
Hispaania	71	
Prantsusmaa	3	
Euroopa Liit	74	
Lubatud kogupüük (TAC)	74	Analüütiline TAC

▼B

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*		**Püügipiirkond:** IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (NEP/9/3411)
Hispaania	62	
Portugal	184	
Euroopa Liit	246	
Lubatud kogupüük (TAC)	246	Analüütiline TAC

Liik: Viburhännakud *Penaeus* spp.		**Püügipiirkond:** Prantsuse Guajaana veed (PEN/FGU.)
Prantsusmaa	Kehtestatakse (1) (2)	
Euroopa Liit	Kehtestatakse (2) (3)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse (2) (3)	Ennetuslik TAC

(1) Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.
(2) Krevettide *Penaeus subtilis* ja *Penaeus brasiliensis* püük on keelatud alla 30 meetri sügavustes vetes.
(3) Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 1 kohaselt.

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügipiirkond:** VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (PLE/56-14)
Prantsusmaa	9	
Iirimaa	261	
Ühendkuningriik	388	
Euroopa Liit	658	
Lubatud kogupüük (TAC)	658	Ennetuslik TAC

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügipiirkond:** VIIa (PLE/07A.)
Belgia	42	
Prantsusmaa	18	
Iirimaa	1 063	
Madalmaad	13	
Ühendkuningriik	491	
Euroopa Liit	1 627	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 627	Analüütiline TAC

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügipiirkond:** VIIb ja VIIc (PLE/7BC.)
Prantsusmaa	11	
Iirimaa	63	
Euroopa Liit	74	
Lubatud kogupüük (TAC)	74	Ennetuslik TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

▼B

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügipiirkond:** VIId ja VIIe (PLE/7DE.)
Belgia	1 047 ([1])	
Prantsusmaa	3 491 ([1])	
Ühendkuningriik	1 862 ([1])	
Euroopa Liit	6 400	
Lubatud kogupüük (TAC)	6 400	Analüütiline TAC

([1]) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügipiirkond:** VIIf ja VIIg (PLE/7FG.)
Belgia	46	
Prantsusmaa	83	
Iirimaa	197	
Ühendkuningriik	43	
Euroopa Liit	369	
Lubatud kogupüük (TAC)	369	Analüütiline TAC

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügipiirkond:** VIIh, VIIj ja VIIk (PLE/7HJK.)
Belgia	9	
Prantsusmaa	18	
Iirimaa	61	
Madalmaad	35	
Ühendkuningriik	18	
Euroopa Liit	141	
Lubatud kogupüük (TAC)	141	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügipiirkond:** VIII, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (PLE/8/3411)
Hispaania	66	
Prantsusmaa	263	
Portugal	66	
Euroopa Liit	395	
Lubatud kogupüük (TAC)	395	Ennetuslik TAC

▼B

Liik: Pollak *Pollachius pollachius*		**Püügipiirkond:** VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (POL/56-14)
Hispaania	6	
Prantsusmaa	190	
Iirimaa	56	
Ühendkuningriik	145	
Euroopa Liit	397	
Lubatud kogupüük (TAC)	397	Ennetuslik TAC

Liik: Pollak *Pollachius pollachius*		**Püügipiirkond:** VII (POL/07.)
Belgia	420	
Hispaania	25	
Prantsusmaa	9 667	
Iirimaa	1 030	
Ühendkuningriik	2 353	
Euroopa Liit	13 495	
Lubatud kogupüük (TAC)	13 495	Ennetuslik TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik: Pollak *Pollachius pollachius*		**Püügipiirkond:** VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (POL/8ABDE.)
Hispaania	252	
Prantsusmaa	1 230	
Euroopa Liit	1 482	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 482	Ennetuslik TAC

Liik: Pollak *Pollachius pollachius*		**Püügipiirkond:** VIIIc (POL/08C.)
Hispaania	208	
Prantsusmaa	23	
Euroopa Liit	231	
Lubatud kogupüük (TAC)	231	Ennetuslik TAC

Liik: Pollak *Pollachius pollachius*		**Püügipiirkond:** IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (POL/9/3411)
Hispaania	273 ([1])	
Portugal	9 ([1])	
Euroopa Liit	282 ([1])	
Lubatud kogupüük (TAC)	282	Ennetuslik TAC

([1]) Eritingimus: sellest kuni 5 % võib püüda VIIIc püügipiirkonna ELi vetes (POL/*08C.).

▼B

Liik: Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*		**Püügipiirkond:** VII, VIII, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (POK/7/3411)
Belgia	6	
Prantsusmaa	1 245	
Iirimaa	1 491	
Ühendkuningriik	434	
Euroopa Liit	3 176	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 176	Ennetuslik TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik: Railised *Rajiformes*		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (SRX/2AC4-C)
Belgia	211 (1) (2) (3)	
Taani	8 (1) (2) (3)	
Saksamaa	10 (1) (2) (3)	
Prantsusmaa	33 (1) (2) (3)	
Madalmaad	180 (1) (2) (3)	
Ühendkuningriik	814 (1) (2) (3)	
Euroopa Liit	1 256 (1) (3)	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 256 (3)	Ennetuslik TAC

(1) Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) ja tähtrai (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) püügist teatatakse eraldi.

(2) Kaaspüügi kvoot. Need liigid ei tohi eluskaalu järgi moodustada rohkem kui 25 % pardal olevast püütud kalast püügireisi kohta. Seda tingimust kohaldatakse üksnes üle 15 meetri pikkuste laevade suhtes.

(3) Ei kohaldata hariliku rai (*Dipturus batis*) puhul. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

Liik: Railised *Rajiformes*		**Püügipiirkond:** IIIa püügipiirkonna ELi veed (SRX/03A-C.)
Taani	41 (1) (2)	
Rootsi	11 (1) (2)	
Euroopa Liit	52 (1) (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	52 (2)	Ennetuslik TAC

(1) Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/03A-C.), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/03A-C.), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/03A-C.) ja tähtrai (*Amblyraja radiata*) (RJR/03A-C.) püügist teatatakse eraldi.

(2) Ei kohaldata hariliku rai (*Dipturus batis*) ja tähnikrai (*Raja undulata*) puhul. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

▼B

Liik: Railised *Rajiformes*		**Püügipiirkond:** VIa, VIb ja VIIa–c, VIIe–k püügipiirkonna ELi veed (SRX/67AKXD)
Belgia	806 (1) (2) (3)	
Eesti	5 (1) (2) (3)	
Prantsusmaa	3 615 (1) (2) (3)	
Saksamaa	11 (1) (2) (3)	
Iirimaa	1 165 (1) (2) (3)	
Leedu	19 (1) (2) (3)	
Madalmaad	3 (1) (2) (3)	
Portugal	20 (1) (2) (3)	
Hispaania	974 (1) (2) (3)	
Ühendkuningriik	2 306 (1) (2) (3)	
Euroopa Liit	8 924 (1) (2) (3)	
Lubatud kogupüük (TAC)	8 924 (2)	Ennetuslik TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

(1) Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), tähnilise rai (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), väikesilmrai (*Raja microocellata*) (RJE/67AKXD), liivrai (*Raja circularis*) (RJI/67AKXD) ja šagräänrai (*Raja fullonica*) (RJF/67AKXD) püügist teatatakse eraldi.

(2) Ei kohaldata musterrai (*Raja undulata*), hariliku rai (*Dipturus batis*), norra rai (*Raja (Dipturus*) *nidarosiensis*) ja valgerai (*Raja alba*) puhul. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

(3) Eritingimus: sellest kuni 5 % võib püüda VIId püügipiirkonna ELi vetes (SRX/*07D.). Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/*07D.), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/*07D.), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/*07D.), tähnilise rai (*Raja montagui*) (RJM/*07D.), väikesilmrai (*Raja microocellata*) (RJE/*07D.), liivrai (*Raja circularis*) (RJI/*07D.) ja šagräänrai (*Raja fullonica*) (RJF/*07D.) püügist teatatakse eraldi.

Liik: Railised *Rajiformes*		**Püügipiirkond:** VIId püügipiirkonna ELi veed (SRX/07D.)
Belgia	72 (1) (2) (3)	
Prantsusmaa	602 (1) (2) (3)	
Madalmaad	4 (1) (2) (3)	
Ühendkuningriik	120 (1) (2) (3)	
Euroopa Liit	798 (1) (2) (3)	
Lubatud kogupüük (TAC)	798 (2)	Ennetuslik TAC

(1) Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/07D.), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/07D.), väikesilmrai (*Raja microocellata*) (RJE/07D.) ja tähtrai (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) püügist teatatakse eraldi.

(2) Ei kohaldata hariliku rai (*Dipturus batis*) ja musterrai (*Raja undulata*) puhul. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

(3) Eritingimus: sellest kuni 5 % võib püüda VIa, VIb, VIIa–c ja VIIe–k püügipiirkonna ELi vetes (SRX/*67AKD). Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/*67AKD), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/*67AKD), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/*67AKD), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/*67AKD), väikesilmrai (*Raja microocellata*) (RJE/*67AKD) ja tähtrai (*Amblyraja radiata*) (RJR/*67AKD) püügist teatatakse eraldi.

▼B

Liik: Railised *Rajiformes*		**Püügipiirkond:** VIII ja IX püügipiirkonna ELi veed (SRX/89-C.)
Belgia	8 (1) (2)	
Prantsusmaa	1 441 (1) (2)	
Portugal	1 168 (1) (2)	
Hispaania	1 175 (1) (2)	
Ühendkuningriik	8 (1) (2)	
Euroopa Liit	3 800 (1) (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 800 (2)	Ennetuslik TAC

(1) Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/89-C.) ja ogarai (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) püügist teatatakse eraldi.
(2) Ei kohaldata musterrai (*Raja undulata*), hariliku rai (*Dipturus batis*) ja valgerai (*Raja alba*) puhul. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Püügipiirkond:** IIIa; alarajoonide 22–32 ELi veed (SOL/3A/BCD)
Taani	470	
Saksamaa	27 (1)	
Madalmaad	45 (1)	
Rootsi	18	
Euroopa Liit	560	
Lubatud kogupüük (TAC)	560	Analüütiline TAC

(1) Selle kvoodi alusel võib püüda üksnes IIIa alarajoonide 22–32 ELi vetes.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Püügipiirkond:** VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (SOL/56-14)
Iirimaa	46	
Ühendkuningriik	11	
Euroopa Liit	57	
Lubatud kogupüük (TAC)	57	Ennetuslik TAC

▼B

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Püügipiirkond:** VIIa (SOL/07A.)
Belgia	36	
Prantsusmaa	0	
Iirimaa	58	
Madalmaad	11	
Ühendkuningriik	35	
Euroopa Liit	140	
Lubatud kogupüük (TAC)	140	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Püügipiirkond:** VIIb ja VIIc (SOL/7BC.)
Prantsusmaa	6	
Iirimaa	36	
Euroopa Liit	42	
Lubatud kogupüük (TAC)	42	Ennetuslik TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Püügipiirkond:** VIId (SOL/07D.)
Belgia	1 588	
Prantsusmaa	3 177	
Ühendkuningriik	1 135	
Euroopa Liit	5 900	
Lubatud kogupüük (TAC)	5 900	Analüütiline TAC

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Püügipiirkond:** VIIe (SOL/07E.)
Belgia	32 ([1])	
Prantsusmaa	337 ([1])	
Ühendkuningriik	525 ([1])	
Euroopa Liit	894	
Lubatud kogupüük (TAC)	894	Analüütiline TAC

([1]) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 5 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

▼B

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Püügipiirkond:** VIIf ja VIIg (SOL/7FG.)
Belgia	688	
Prantsusmaa	69	
Iirimaa	34	
Ühendkuningriik	309	
Euroopa Liit	1 100	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 100	Analüütiline TAC

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Püügipiirkond:** VIIh, VIIj ja VIIk (SOL/7HJK.)
Belgia	33	
Prantsusmaa	67	
Iirimaa	181	
Madalmaad	54	
Ühendkuningriik	67	
Euroopa Liit	402	
Lubatud kogupüük (TAC)	402	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Püügipiirkond:** VIIIa ja VIIIb (SOL/8AB.)
Belgia	51	
Hispaania	9	
Prantsusmaa	3 758	
Madalmaad	282	
Euroopa Liit	4 100	
Lubatud kogupüük (TAC)	4 100	Analüütiline TAC

Liik: Merikeeled *Solea* spp.		**Püügipiirkond:** VIIIc, VIIId, VIIIe, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (SOO/8CDE34)
Hispaania	403	
Portugal	669	
Euroopa Liit	1 072	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 072	Ennetuslik TAC

▼B

Liik: Kilu *Sprattus sprattus*		**Püügipiirkond:** VIId ja VIIe (SPR/7DE.)
Belgia	26	
Taani	1 674	
Saksamaa	26	
Prantsusmaa	361	
Madalmaad	361	
Ühendkuningriik	2 702	
Euroopa Liit	5 150	
Lubatud kogupüük (TAC)	5 150	Ennetuslik TAC

Liik: Harilik ogahai *Squalus acanthias*		**Püügipiirkond:** IIIa püügipiirkonna ELi veed (DGS/03A-C.)
Taani	0	
Rootsi	0	
Euroopa Liit	0	
Lubatud kogupüük (TAC)	0	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Harilik ogahai *Squalus acanthias*		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (DGS/2AC4-C)
Belgia	0 ([1])	
Taani	0 ([1])	
Saksamaa	0 ([1])	
Prantsusmaa	0 ([1])	
Madalmaad	0 ([1])	
Rootsi	0 ([1])	
Ühendkuningriik	0 ([1])	
Euroopa Liit	0 ([1])	
Lubatud kogupüük (TAC)	0 ([1])	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

([1]) Õngejadadega püütud supi-nugishai (*Galeorhinus galeus*), šokolaad-ogahai (*Dalatias licha*), pikk-koon-hai (*Deania calceus*), hall lühiogahai (*Centrophorus squamosus*), suur tumehai (*Etmopterus princeps*), harilik tumehai (*Etmopterus pusillus*), portugali süvahai (*Centroscymnus coelolepis*) ja harilik ogahai (*Squalus acanthias*) kaasa arvatud. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

▼B

Liik: Harilik ogahai *Squalus acanthias*		**Püügipiirkond:** I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (DGS/15X14)
Belgia	0 (1)	
Saksamaa	0 (1)	
Hispaania	0 (1)	
Prantsusmaa	0 (1)	
Iirimaa	0 (1)	
Madalmaad	0 (1)	
Portugal	0 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.
Ühendkuningriik	0 (1)	
Euroopa Liit	0 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)	

(1) Õngejadadega püütud supi-nugishai (*Galeorhinus galeus*), šokolaad-ogahai (*Dalatias licha*), pikk-koon-hai (*Deania calceus*), hall lühiogahai (*Centrophorus squamosus*), suur tumehai (*Etmopterus princeps*), harilik tumehai (*Etmopterus pusillus*), portugali süvahai (*Centroscymnus coelolepis*) ja harilik ogahai (*Squalus acanthias*) kaasa arvatud. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

▼M1

Liik: Harilik stauriid *Trachurus* spp.		**Püügipiirkond:** VIIIc püügipiirkond (JAX/08C.)
Hispaania	22 409 (1) (2)	
Prantsusmaa	388 (1)	
Portugal	2 214 (1) (2)	
Liit	25 011	
TAC	25 011	Analüütiline TAC

(1) Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 (1) artiklist 19 olenemata võib sellest kuni 5 % koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Selle koguse kontrollimise eesmärgil kohaldatakse lossitud massi suhtes ümberarvestustegurit 1,20.
(1) Nõukogu 30. märtsi 1998. aasta määrus (EÜ) nr 850/98 kalavarude kaitsest noorte mereorganismide kaitseks võetud tehniliste meetmete kaudu (EÜT L 125, 27.4.1998, lk 1).
(2) Eritingimus: sellest kvoodist võib kuni 5 % püüda IX piirkonnas (JAX/*09.).

Liik: Harilik stauriid *Trachurus* spp.		**Püügipiirkond:** VIIIc püügipiirkond (JAX/09.)
Hispaania	7 762 (1) (2)	
Portugal	22 238 (1) (2)	
Liit	30 000	
TAC	30 000	Analüütiline TAC

(1) Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 artiklist 19 olenemata võib sellest kuni 5 % koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Selle koguse kontrollimise eesmärgil kohaldatakse lossitud massi suhtes ümberarvestustegurit 1,20.
(2) Eritingimus: sellest kvoodist võib kuni 5 % püüda VIIIc piirkonnas (JAX/*08C).

▼M1

Liik:	Harilik stauriid *Trachurus* spp.	**Püügipiirkond:**	X; CECAFi ELi veed (1) (JAX/X34PRT)
Portugal	Kehtestatakse (2) (3)		
Liit	Kehtestatakse (4)		
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse (4)		
	Ennetuslik TAC		

(1) Assoori saarte ümbruse veed.
(2) Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 artiklist 19 olenemata võib sellest kuni 5 % koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Selle koguse kontrollimise eesmärgil kohaldatakse lossitud massi suhtes ümberarvestustegurit 1,20.
(3) Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.
(4) Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 3 kohaselt.

Liik:	Harilik stauriid *Trachurus* spp.	**Püügipiirkond:**	CECAFi ELi veed (1) (JAX/341PRT)
Portugal	Kehtestatakse (2) (3)		
Liit	Kehtestatakse (4)		
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse (4)		
	Ennetuslik TAC		

(1) Madeira ümbruse veed.
(2) Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 artiklist 19 olenemata võib sellest kuni 5 % koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Selle koguse kontrollimise eesmärgil kohaldatakse lossitud massi suhtes ümberarvestustegurit 1,20.
(3) Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.
(4) Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 3 kohaselt.

▼B

Liik:	Harilik stauriid *Trachurus* spp.	**Püügipiirkond:**	CECAFi ELi veed (1) (JAX/341SPN)
Hispaania	Kehtestatakse (2)		
Euroopa Liit	Kehtestatakse (3)		
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse (3)		
	Ennetuslik TAC		

(1) Kanaari saarte ümbruse veed.
(2) Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.
(3) Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 2 kohaselt.

▼B

IIA LISA

LAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOSES KATTEGATI, ICES VIa JA VIIa RAJOONI NING ICES Vb RAJOONI ELi VETE TURSAVARUDE MAJANDAMISEGA

1. **Reguleerimisala**

1.1. Käesolevat lisa kohaldatakse ELi laevade suhtes, mille pardal on mõni määruse (EÜ) nr 1342/2008 I lisa punktis 1 nimetatud püügivahenditest või mis kasutab mõnda neist vahenditest ning mis viibib ükskõik millises käesoleva lisa punktis 2 määratletud geograafilises piirkonnas.

1.2. Käesolevat lisa ei kohaldata kalalaevade suhtes, mille üldpikkus on alla kümne meetri. Kõnealused laevad ei ole kohustatud kaasas kandma määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 7 kohaselt väljastatud kalapüügilube. Asjaomased liikmesriigid hindavad kõnealuste laevade püügikoormust püügikoormuse rühmade kaupa, kuhu need kuuluvad, kasutades asjakohaseid proovivõtu meetodeid. 2013. aasta jooksul taotleb komisjon teaduslikku nõuannet kõnealuste laevade püügikoormuse hindamiseks, et edaspidi hõlmata need püügikoormuse reguleerimise korraga.

2. **Kindlaksmääratud püügivahendid ja geograafilised piirkonnad**

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse määruse (EÜ) nr 1342/2008 I lisa punktis 1 osutatud püügivahendite rühmade määratlusi ("kindlaksmääratud püügivahendid") ning sama lisa punkti 2 alapunktides a, c ja d osutatud geograafiliste piirkondade rühmade määratlusi.

3. **Load**

Kui liikmesriik peab seda vajalikuks püügikoormuse reguleerimise korra püsiva rakendamise tugevdamiseks, keelab ta mis tahes oma laeval kalastamise kindlaksmääratud püügivahenditega mis tahes geograafilises piirkonnas, mille suhtes käesolevat lisa kohaldatakse, kui ei ole tõendatud, et tema lipu all sõitev laev on kõnealuses piirkonnas kalastanud, välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et kõnealuses piirkonnas jäetakse ära samaväärse mootorivõimsusega püük, mõõdetuna kilovattides.

4. **Maksimaalne lubatud püügikoormus**

4.1. Määruse (EÜ) nr 1342/2008 artikli 12 lõikes 1 osutatud maksimaalne lubatud püügikoormus igale püügikoormuse rühmale ja igale liikmesriigile 2013. aasta püügiperioodiks alates 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014 on sätestatud käesoleva lisa 1. liites.

4.2. Määruse (EÜ) nr 1954/2003 ([1]) kohaselt kehtestatud maksimaalsed aastase püügikoormuse tasemed ei mõjuta käesolevas lisas sätestatud maksimaalset lubatud püügikoormust.

5. **Haldamine**

5.1. Liikmesriigid haldavad maksimaalset lubatud püügikoormust vastavalt määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklis 4 ja artiklites 13–17 ning määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklites 26–35 sätestatud tingimustele.

5.2. Liikmesriik võib kehtestada püügiperioodid, et jaotada kogu maksimaalne lubatud püügikoormus või osa sellest üksikute laevade või laevarühmade vahel. Sellisel juhul määrab nende päevade või tundide arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, kindlaks asjaomane liikmesriik. Selliste püügiperioodide jooksul võib asjaomane liikmesriik püügikoormuse üksikute laevade või laevarühmade vahel ümber jaotada.

([1]) Nõukogu 4. novembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1954/2003, mis käsitleb teatavate ühenduse kalastuspiirkondade ja kalavarudega seotud püügikoormuse korraldamist (ELT L 289, 7.11.2003, lk 1).

▼B

5.3. Kui liikmesriik lubab oma lipu all sõitvatel laevadel mingis piirkonnas viibida teatava arvu tunde, jätkab liikmesriik päevade kasutamise mõõtmist punktis 5.1 osutatud tingimuste kohaselt. Komisjoni taotlusel kirjeldab asjaomane liikmesriik, milliseid ennetusmeetmeid on võetud selleks, et vältida püügikoormuse ülemäärast kasutamist piirkonnas tulenevalt sellest, et laev lahkub piirkonnast enne 24tunnise perioodi lõppu.

6. **Püügikoormuse aruanne**

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 28 kohaldatakse käesoleva lisa reguleerimisalasse kuuluvate laevade suhtes. Nimetatud artiklis osutatud geograafilise piirkonna all mõeldakse tursavarude majandamise eesmärgil igat käesoleva lisa punktis 2 osutatud geograafiliste piirkondade rühma.

7. **Andmete esitamine**

Liikmesriigid edastavad komisjonile andmed oma laevade kasutatud püügikoormuse kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklitele 33 ja 34. Need andmed edastatakse kalanduse andmevahetussüsteemi kaudu või mis tahes muu andmekogumissüsteemi kaudu, mis komisjon on kasutusele võtnud.

▼B

IIA lisa 1. liide

Maksimaalne lubatud püügikoormus kilovatt-päevades

Geograafiline piirkond	Kindlaksmääratud püügivahend	DK	DE	SE
a) Kattegat	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	830 041	5 240	327 506
	TR3	441 872	0	490
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Geograafiline piirkond	Kindlaksmää-ratud püügivahend	BE	FR	IE	NL	UK
c) ICESi rajoon VIIa	TR1	0	48 193	33 539	0	339 592
	TR2	10 166	744	475 649	0	1 088 238
	TR3	0	0	1 422	0	0
	BT1	0	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693
	GN	0	471	18 255	0	5 970
	GT	0	0	0	0	158
	LL	0	0	0	0	70 614

Geograafiline piirkond	Kindlaks-määratud püügivahend	BE	DE	ES	FR	IE	UK
d) ICESi rajoon Ia ja ICESi rajooni Vb ELi veed	TR1	0	9 320	0	1 057 828	428 820	1 033 273
	TR2	0	0	0	34 926	14 371	2 972 845
	TR3	0	0	0	0	273	16 027
	BT1	0	0	0	0	0	117 544
	BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
	GN	0	35 442	13 836	302 917	5 697	213 454
	GT	0	0	0	0	1 953	145
	LL	0	0	1 402 142	184 354	4 250	630 040

▼B

IIB LISA

LAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOSES TEATAVATE EUROOPA MERLUUSI LÕUNAPOOLSETE VARUDE JA NORRA SALEHOMAARI VARUDE TAASTAMISEGA ICESi VIIIc JA IXa PÜÜGIRAJOONIS, VÄLJA ARVATUD CÁDIZI LAHES

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

1. **Reguleerimisala**

Käesolevat lisa kohaldatakse ELi laevade suhtes, mille üldpikkus on vähemalt kümme meetrit, kui nad hoiavad pardal või kasutavad traale, ankurdatud põhjanootasid või samalaadseid püügivahendeid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 32 mm, nakkevõrke, mille võrgusilma suurus on vähemalt 60 mm, või põhjaõngejadasid kooskõlas määrusega (EÜ) nr 2166/2005, ning mis viibivad ICESi VIIIc ja IXa rajoonis, välja arvatud Cádizi lahes.

2. **Mõisted**

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „püügivahendite rühm” – rühm, mis koosneb järgmisest kahest püügivahendite kategooriast:

i) traalid, ankurdatud põhjanoodad või samalaadsed püügivahendid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 32 mm, ja

ii) nakkevõrke, mille võrgusilma suurus on vähemalt 60 mm, ja põhjaõngejadasid;

b) „kindlaksmääratud püügivahend” – ükskõik milline kõnealusest kahest püügivahendite kategooriast, mis kuulub püügivahendite rühma;

c) „piirkond” – ICESi VIIIc ja IXa rajoon, välja arvatud Cádizi laht;

d) „2013. aasta püügiperiood” – ajavahemik 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014;

e) „eritingimused” – punktis 6.1 esitatud eritingimused.

3. **Püügitegevuse piirangud**

Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 29 kohaldamist, tagab iga liikmesriik, et tema lipu all sõitvad ELi laevad, mille pardal on kindlaksmääratud püügivahendid, ei viibi kõnealuses piirkonnas rohkem päevi, kui on sätestatud käesoleva lisa III peatükis.

II PEATÜKK

LOAD

4. **Püügiloaga laevad**

4.1. Liikmesriik ei anna luba kalapüügiks kõnealuses piirkonnas kindlaksmääratud püügivahenditega ühelegi oma lipu all sõitvale laevale, millel ei ole tõendeid püügitegevuse kohta piirkonnas aastatel 2002–2012 (välja arvatud püügitegevus seoses kalalaevade vahel päevade ülekandmisega), välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et asjaomases piirkonnas jäetakse ära samaväärse mootorivõimsusega püük, mõõdetuna kilovattides.

4.2. Liikmesriigi lipu all sõitvatel kalalaevadel, millel ei ole selles piirkonnas kvoote, ei lubata püüda kala kõnealuses piirkonnas kindlaksmääratud püügivahendiga, välja arvatud juhul, kui laevale on eraldatud kvoot pärast määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõikega 5 lubatud ülekandmist ja laevale on eraldatud merepäevad vastavalt käesoleva lisa punktile 11 või 12.

▼B

III PEATÜKK

ELI LAEVADELE ERALDATAV PIIRKONNAS VIIBIMISE PÄEVADE ARV

5. **Päevade maksimaalne arv**

5.1. 2013. aasta püügiperioodi maksimaalne arv päevi, mille jooksul võib liikmesriik tema lipu all sõitval laeval lubada viibida piirkonnas, kusjuures laeva pardal on mõni kindlaksmääratud püügivahenditest, on esitatud I tabelis.

5.2. Kui laev suudab tõendada, et ta merluusisaak on alla 4 % teatava püügireisi ajal püütud kala kogueluskaalust, ei arvesta kõnealuse laeva lipuliikmesriik kõnealuse püügireisiga seotud merepäevi I tabelis sätestatud kohaldatava merepäevade maksimaalse arvu hulka.

6. **Päevade eraldamisega seotud eritingimused**

6.1. Maksimaalse päevade arvu määramisel, mille jooksul ELi laev võib oma lipuliikmesriigi loal viibida piirkonnas, kohaldatakse I tabeli kohaselt järgmisi eritingimusi:

a) asjaomase laeva poolt aastal 2010 või 2011 lossitud merluusi üldkogus peab olema alla 5 tonni vastavalt kalapüügipäevikusse kantud eluskaalu andmetele ning

b) asjaomase laeva poolt aastal 2010 või 2011 lossitud norra salehomaari üldkogus peab olema alla 2,5 tonni vastavalt kalapüügipäevikusse kantud eluskaalu andmetele.

6.2. Kui laevale on määratud piiramatu arv päevi seoses asjaomaste eritingimuste täitmisega, ei tohi laev kogu lossitud saagist 2013. aastal lossida üle 5 tonni merluusi (eluskaal) ega üle 2,5 tonni norra salehomaari (eluskaal).

6.3. Kui laev ei täida kas või üht eritingimustest, kaotab ta kohe õiguse lisapäevade saamiseks kõnealusel eritingimusel.

6.4. Punktis 6.1 osutatud eritingimuste kohaldamise võib üle kanda ühelt laevalt teisele või mitmele laevale, mis asendab (asendavad) seda laeva, tingimusel et asendav laev kasutab sarnast püügivahendit ega ole ühelgi oma tegevusaastal lossinud merluusi ega norra salehomaari rohkem punktis 6.1 sätestatud kogusest.

I tabel

Laeva püügipiirkonnas viibimise päevade maksimaalne arv aastas püügivahendite kaupa

Eritingimus	Kindlaksmääratud püügivahend	Päevade maksimaalne arv	
	Põhjatraalid, ankurdatud põhjanoodad ja muud samalaadsed traalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 32 mm, nakkevõrgud, mille võrgusilma suurus on ≥ 60 mm, ja põhjaõngejadad	ES	141
		FR	134
		PT	140
Punkti 6.1 alapunktid a ja b	Põhjatraalid, ankurdatud põhjanoodad ja muud samalaadsed traalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 32 mm, nakkevõrgud, mille võrgusilma suurus on ≥ 60 mm, ja põhjaõngejadad	Piiramatu	

▼B

7. **Kilovatt-päevade süsteem**

7.1. Liikmesriik võib oma kalalaevade püügikoormust hallata kilovatt-päevade süsteemi põhjal. Kõnealuse süsteemi kohaselt võib liikmesriik lubada laeval, mis kasutab mis tahes kindlaksmääratud püügivahendit ja mille suhtes kohaldatakse I tabelis sätestatud eritingimusi, viibida piirkonnas kõnealuses tabelis sätestatust erineva maksimaalse arvu päevi, tingimusel et järgitakse sellisele kindlaksmääratud püügivahendile ja eritingimustele vastavat kilovatt-päevade üldkogust.

7.2. Selline kilovatt-päevade üldkogus on kõigile selle liikmesriigi lipu all sõitvatele laevadele, millel on õigus kasutada vastavat kindlaksmääratud püügivahendit ja kelle suhtes vajaduse korral kohaldatakse vastavat eritingimust, eraldatud üksikute püügikoormuste summa. Kõnealused üksikud püügikoormused arvutatakse kilovatt-päevades, korrutades iga laeva mootorivõimsuse nende merepäevade arvuga, mida laev kasutaks vastavalt I tabelile, kui ei kohaldataks punkti 7.1. Kuna I tabeli kohaselt on päevade arv piiramatu, võidakse laevale eraldada kõige rohkem 360 päeva.

7.3. Liikmesriik, kes soovib kasutada punktis 7.1 osutatud süsteemi, esitab komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad I tabelis sätestatud kindlaksmääratud püügivahendi ja eritingimuse kohta järgmisi arvutuse üksikasju:

a) püügiluba omavate laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;

b) kõnealuste laevade 2010. ja 2011. aasta püügiaruanded, mis kajastavad punkti 6.1 alapunktides a või b osutatud eritingimustes määratletud saagi koostist, kui nende laevade suhtes kohaldatakse kõnealuseid eritingimusi;

c) merepäevade arv, mis igale laevale oleks algselt eraldatud vastavalt I tabelile, ja merepäevade arv, mis iga laev oleks saanud punkti 7.1 kohaldamise korral.

7.4. Kõnealuse taotluse alusel komisjon hindab, kas punktis 7 nimetatud tingimused on täidetud, ning võib asjakohasel juhul lubada liikmesriigil kasutada punktis 7.1 osutatud süsteemi.

8. **Lisapäevade eraldamine kalapüügi alalise lõpetamise eest**

8.1. Komisjon võib eraldada liikmesriikidele täiendava arvu merepäevi, mille jooksul võib lipuliikmesriik lubada piirkonnas viibida laeval, mille pardal on mõni kindlaksmääratud püügivahend, võttes aluseks tulemused, mis on saavutatud 1. veebruarist 2012 kuni 31. jaanuarini 2013 kestnud kalapüügitegevuse alalisel lõpetamisel kas määruse (EÜ) nr 1198/2006 ([1]) artikli 23 kohaselt või määruse (EÜ) nr 744/2008 ([2]) kohaselt. Komisjon võib asjaomase liikmesriigi kirjalikul ja nõuetekohaselt põhjendatud taotlusel võtta iga üksikjuhtumi puhul eraldi arvesse muudel asjaoludel toimunud kalapüügitegevuse alalist lõpetamist. Kirjalikus taotluses esitatakse asjaomaste laevade identifitseerimisandmed ning kinnitatakse iga laeva puhul, et see ei hakka enam kunagi kalapüügiga tegelema.

8.2. Arvutatakse kindlaksmääratud püügivahendeid kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade kilovatt-püügipäevades mõõdetud 2003. aasta püügikoormuse ja kõikide samu püügivahendeid kasutanud laevade 2003. aasta püügikoormuse suhe. Täiendavate merepäevade arvutamiseks korrutatakse leitud suhe päevade arvuga, mis oleks eraldatud I tabeli järgi. Nimetatud arvutuse tulemusena saadud mis tahes päevaosa ümardatakse lähima täispäevani.

([1]) Nõukogu 27. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1198/2006 Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

([2]) Nõukogu 24. juuli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 744/2008, millega nähakse ette ajutine erimeede, et edendada majanduskriisi tõttu kannatavate Euroopa Ühenduse kalalaevastike ümberkorraldamist (ELT L 202, 31.7.2008, lk 1).

▼B

8.3. Punkte 8.1 ja 8.2 ei kohaldata, kui laev on punkti 3 või 6.4 kohaselt asendatud või kui püügitegevuse lõpetamist on täiendavate merepäevade saamiseks eelmistel aastatel juba kasutatud.

8.4. Liikmesriigid, kes soovivad kasutada punktis 8.1 osutatud lisapäevi, esitavad komisjonile hiljemalt 15. juuniks 2013 taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad I tabelis sätestatud püügivahendite rühma ja eritingimuse kohta järgmisi arvutuse üksikasju:

a) püügitegevuse lõpetanud laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;

b) kõnealuste laevade püügitegevus 2003. aastal, arvutatuna merepäevades vastavalt püügivahendite rühmale ja vajadusel eritingimuste kohta.

8.5. Sellise liikmesriigi taotluse alusel võib komisjon rakendusaktidega eraldada liikmesriigile täiendava arvu päevi, mis lisatakse punkti 5.1 kohaselt liikmesriigile määratud päevade arvule. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

8.6. Liikmesriik võib kõnealused täiendavad merepäevad 2013. aasta püügiperioodi jooksul ümber jaotada kõigi või osa oma allesjäänud kalalaevade vahel, millel on õigus kasutada vastavat kindlaksmääratud püügivahendit. Punkti 6.1 alapunktis a või b osutatud eritingimusi kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade järelejäänud päevi on keelatud anda allesjäänud laevadele, millel ei ole õigust kasutada eritingimusi.

8.7. Kui komisjon eraldab täiendavaid merepäevi püügitegevuse alalise lõpetamise tõttu 2013. aasta püügiperioodi jooksul, kohandatakse seoses 2014. aasta majandamisperioodiga I tabelis liikmesriigi ja püügivahendi kohta esitatud maksimaalset päevade arvu vastavalt.

9. **Lisapäevade määramine teadusliku vaatlemise tõhustamiseks**

9.1. Komisjon võib eraldada liikmesriikidele kolm lisapäeva, mille jooksul laev võib viibida piirkonnas teadlaste ja kalandussektori partnerluses läbiviidava tõhustatud teadusliku vaatlemiskava alusel, kui laeva pardal on kindlaksmääratud püügivahendeid. Selline kava keskendub eelkõige vette tagasi lastava saagi hulgale ja saagi koostisele ning on põhjalikum, kui on määratletud andmete kogumise nõuetes, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 199/2008 ([1]) ning selle rakenduseeskirjades seoses riiklike programmidega.

9.2. Teaduslikud vaatlejad on laeva omanikust, kaptenist ning meeskonnaliikmetest sõltumatud.

9.3. Punktis 9.1 nimetatud lisapäevi kasutada soovivad liikmesriigid esitavad komisjonile kinnitamiseks tõhustatud teadusliku vaatlemiskava kirjelduse.

9.4. Nimetatud kirjelduse alusel ja pärast konsulteerimist STECFiga võib komisjon rakendusaktidega eraldada asjaomasele liikmesriigile täiendava arvu päevi, mis lisatakse punkti 5.1 kohaselt sellele liikmesriigile ning tõhustatud teadusliku vaatluskavaga hõlmatud laevadele, piirkonnale ja püügivahenditele määratud päevade arvule. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

([1]) Nõukogu 25. veebruari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 199/2008 kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta (ELT L 60, 5.3.2008, lk 1).

▼B

9.5. Kui komisjon on liikmesriigi esitatud teadusliku vaatluskava varem heaks kiitnud ning asjaomane liikmesriik soovib jätkata selle kohaldamist muutusteta, teavitab ta komisjoni tõhustatud vaatluskava jätkamisest neli nädalat enne kava kohaldamisaja algust.

IV PEATÜKK

HALDAMINE

10. **Üldine kohustus**

Liikmesriigid haldavad maksimaalset lubatud püügikoormust vastavalt määruse (EÜ) nr 2166/2005 artiklis 8 ja määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklites 26–35 sätestatud tingimustele.

11. **Püügiperioodid**

11.1. Liikmesriik võib jagada piirkonnas viibimise päevad, mis on esitatud I tabelis, ühe- või mitmekuuse kestusega püügiperioodideks.

11.2. Päevade või tundide arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, määrab kindlaks asjaomane liikmesriik.

11.3. Kui liikmesriik lubab oma lipu all sõitval laeval piirkonnas viibida teatava arvu tunde, jätkab liikmesriik päevade kasutamise mõõtmist punktis 10 täpsustatud viisil. Komisjoni taotlusel kirjeldab liikmesriik, milliseid ennetusmeetmeid on võetud selleks, et vältida püügipäevade ülemäärast kasutamist piirkonnas tulenevalt sellest, et laev lahkub piirkonnast enne 24tunnise perioodi lõppu.

V PEATÜKK

ERALDATUD PÜÜGIKOORMUSTE VAHETAMINE

12. **Päevade ülekandmine ühe liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade vahel**

12.1. Liikmesriik võib anda tema lipu all sõitvale kalalaevale loa kanda piirkonnas viibimise päevad, mille kasutamiseks tal on luba, üle teisele sama liikmesriigi lipu all asjaomases piirkonnas sõitvale laevale, tingimusel et laeva poolt vastuvõetud päevade arvu ja laeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis (kilovatt-päevad) on võrdne doonorlaeva ülekantud päevade arvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutisega või sellest väiksem. Laevade mootorivõimsus kilovattides vastab kummagi laeva mootorivõimsusele, mis on registreeritud ELi kalalaevastiku registris.

12.2. Punkti 12.1 kohaselt ülekantud piirkonnas viibimise päevade koguarvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis ei tohi olla suurem doonorlaeva poolt vastavalt kalapüügipäevikule aastatel 2010 ja 2011 samas piirkonnas kasutatud aasta keskmise päevade arvu ja laeva mootorivõimsuse korrutisest.

12.3. Punktis 12.1 kirjeldatud viisil võivad omavahel päevi üle kanda need laevad, mis ühe ja sama püügiperioodi kestel kasutavad kindlaksmääratud püügivahendeid.

12.4. Päevade ülekandmine on lubatud ainult kalalaevade puhul, mis kasutavad neile eraldatud püügipäevi ilma eritingimusteta.

12.5. Liikmesriigid annavad komisjoni taotlusel teavet toimunud ülekandmiste kohta. Komisjon võib rakendusaktidega kehtestada tabelivormid käesolevas punktis nimetatud teabe kogumiseks ja edastamiseks. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

▼B

13. **Päevade ülekandmine eri liikmesriikide lipu all sõitvate kalalaevade vahel**

Liikmesriigid võivad lubada piirkonnas viibimise päevade ülekandmist nende lipu all sõitvate kalalaevade vahel sama püügiperioodi ja piirkonna piires tingimusel, et kohaldatakse *mutatis mutandis* punktides 4.1, 4.2 ja 12 sätestatud tingimusi. Kui liikmesriigid otsustavad anda sellise ülekandmise loa, teatavad nad komisjonile enne ülekandmise toimumist ülekandmise üksikasjad, sealhulgas ülekantavate päevade arvu, püügikoormuse ja vajaduse korral sellega seotud kvoodid.

VI PEATÜKK

ARUANDEKOHUSTUS

14. **Püügikoormuse aruanne**

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 28 kohaldatakse käesoleva lisa reguleerimisalasse kuuluvate laevade suhtes. Nimetatud artiklis osutatud geograafilise piirkonna all mõeldakse käesoleva lisa punktis 2 määratletud piirkonda.

15. **Andmete kogumine**

Liikmesriigid koguvad käesolevas lisas sätestatud teabe alusel, mida kasutatakse piirkonnas viibitud püügipäevade haldamiseks, kvartalite kaupa andmeid kogu püügikoormuse kohta, mis on piirkonnas kasutatud veetavate püünistega ja passiivpüünistega püügil, ning eri püügivahendeid kasutavate laevade kasutatud püügikoormuste kohta piirkonnas ja nende laevade mootorivõimsuse kohta kilovatt-päevades.

16. **Andmete esitamine**

Komisjoni taotluse korral edastavad liikmesriigid punktis 15 määratletud andmed komisjonile tabeli kujul, mille vorm on sätestatud II ja III tabelis, saates need e-posti aadressil, mille komisjon liikmesriikidele teatab. Komisjoni taotlusel saadavad liikmesriigid komisjonile neile eraldatud püügikoormuse ja selle kasutamise kohta üksikasjaliku teabe, mis hõlmab kogu 2012. ja 2013. aasta püügiperioodi või osa sellest, kasutades IV ja V tabelis sätestatud vormi.

II tabel

Aruandevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Liikmesriik	Püügivahend	Aasta	Koonddeklaratsioon
(1)	(2)	(3)	(4)

III tabel

Andmevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Rubriik	Maksimaalne tähtede/ numbrite arv	Joondus ([1]) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
(1) Liikmesriik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO-kood), kus laev on registreeritud
(2) Püügivahend	2		Üks järgmistest püügivahendite liikidest: TR = traalid, ankurdatud põhjanoodad ja samalaadsed püünised ≥ 32 mm GN = nakkevõrgud ≥ 60mm LL = põhjaõngejadad
(3) Aasta	4		Kas 2006 või 2007 või 2008 või 2009 või 2010 või 2011 või 2012 või 2013

▼B

Rubriik	Maksimaalne tähtede/ numbrite arv	Joondus ([1]) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
(4) Koonddeklaratsioon	7	P	Kilovatt-päevades väljendatud püügikoormuse summa asjaomase aasta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini

([1]) See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.

IV tabel

Aruandevorm laevaga seotud teabe kohta

Liikmesriik	CFR	Pardatähis	Püügiperioodi kestus	Teatatud püügivahend				Teatatud püügivahendi(-te)le kehtiv eritingimus				Teatatud püügivahendi(te) lubatud kasutuspäevade arv				Teatatud püügivahendi(-te)ga püütud päevade arv				Ülekantud päevad
				No 1	No 2	No 3	…	No 1	No 2	No 3	…	No 1	No 2	No 3	…	No 1	No 2	No 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

V tabel

Andmevorm laevaga seotud teabe kohta

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondus ([1]) V(asakule)/ P(aremale)	Määratlus ja märkused
(1) Liikmesriik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood), kus laev on registreeritud
(2) CFR	12		ELi kalalaevastiku registri number (CFR) Kalalaeva kordumatu identifitseerimisnumber Liikmesriik (kolmetäheline ISO-kood) ja identifitseeriv seerianumber (9 kohta). Kui seerianumber on lühem kui 9 kohta, tuleb vasakule poole nulle juurde lisada
(3) Pardatähis	14	V	Vastavalt määrusele (EMÜ) nr 1381/87 ([2])
(4) Püügiperioodi kestus	2	V	Püügiperioodi pikkus kuudes.
(5) Teatatud püügivahend	2	V	Üks järgmistest püügivahendite liikidest: TR = traalid, ankurdatud põhjanoodad ja samalaadsed püünised ≥ 32 mm GN = nakkevõrgud ≥ 60mm LL = põhjaõngejadad
(6) Teatatud püügivahendi(te)le kehtiv eritingimus	2	V	Märkida, milliseid IIB lisa punkti 6.1 alapunktides a või b osutatud eritingimusi kohaldatakse (kui neid kohaldatakse)
(7) Teatatud püügivahendi(te) lubatud kasutuspäevade arv	3	V	Päevade arv, mille jooksul laeval on IIB lisa kohaselt õigus valida teatatud püügivahendeid, ja teatatud püügiperioodi pikkus
(8) Teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv	3	V	Päevade arv, mil kalalaev on teatatud püügiperioodi jooksul tegelikult olnud püügipiirkonnas ja kasutanud teatatud püügivahendeid
(9) Ülekantud päevad	4	V	Ülekantud päevade korral näidata „– ülekantud päevade arv” ja saadud päevade korral näidata „+ ülekantud päevade arv”

([1]) See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.
([2]) Komisjoni 20. mai 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 1381/87, millega kehtestatakse kalalaevade tähistamist ja dokumenteerimist käsitlevad üksikasjalikud eeskirjad (EÜT L 132, 21.5.1987, lk 9).

▼B

IIC LISA

LAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOSES MERIKEELE VARUDE MAJANDAMISEGA LA MANCHE'I LÄÄNEOSAS ICES VIIe RAJOONIS

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

1. **Reguleerimisala**

1.1. Käesolevat lisa kohaldatakse ELi laevade suhtes, mille üldpikkus on vähemalt kümme meetrit, kui nad hoiavad pardal või kasutavad piimtraale, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm, ning passiivpüüniseid, sealhulgas nakkevõrgud, abarad ja takervõrgud, mille silmasuurus on kuni 220 mm kooskõlas määrusega (EÜ) nr 509/2007, ning mis viibivad ICESi VIIe rajoonis. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab viide 2013. aasta püügiperioodile ajavahemikku 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014.

1.2. Käesolevat lisa ei kohaldata kalalaevade suhtes, mis püüavad passiivpüünistega, mille võrgusilma suurus on vähemalt 120 mm, ja mis on püügiandmete kohaselt püüdnud kolme eelmise aasta jooksul aastas eluskaalus vähem kui 300 kg harilikku merikeelt, järgmistel tingimustel:

a) sellised laevad püüavad 2013. aasta püügiperioodil eluskaalus vähem kui 300 kg harilikku merikeelt;

b) sellised laevad ei laadi merel kala ümber teisele laevale ning

c) iga asjaomane liikmesriik esitab komisjonile 31. juuliks 2013 ja 31. jaanuariks 2014 aruande selliste laevade merikeele püügi kohta kolmel eelnenud aastal ja 2013. aastal.

Kui mõni neist tingimustest on täitmata, kaotavad kõnealused laevad kohe vabastuse käesoleva lisa kohaldamisest.

2. **Mõisted**

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „püügivahendite rühm" – rühm, mis koosneb järgmisest kahest püügivahendite kategooriast

i) piimtraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm, ja

ii) passiivpüünised, sealhulgas nakkevõrgud, abarad ja takervõrgud, mille silmasuurus on kuni 220 mm;

b) „kindlaksmääratud püügivahend" – ükskõik milline kõnealusest kahest püügivahendite kategooriast, mis kuulub püügivahendite rühma;

c) „piirkond" – ICESi VIIe rajoon;

d) „2013. aasta püügiperiood" – ajavahemik 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014.

3. **Püügitegevuse piirangud**

Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 29 kohaldamist, tagab iga liikmesriik, et tema lipu all sõitvad ja liidus registreeritud ELi laevad, mille pardal on kindlaksmääratud püügivahendid, ei viibi kõnealuses piirkonnas rohkem päevi, kui on sätestatud käesoleva lisa III peatükis.

▼B

II PEATÜKK

LOAD

4. **Püügiloaga laevad**

4.1 Liikmesriik ei anna oma lipu all sõitvatele laevadele luba piirkonnas kalastada kindlaksmääratud püügivahendiga, kui ei ole tõendatud, et laev on aastatel 2002–2012 kõnealuses piirkonnas kalastanud, välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et selles piirkonnas ei toimu samaväärse masinavõimsusega püüki, mõõdetuna kilovattides.

4.2 Siiski võib laev, mis on kalastanud kindlaksmääratud püügivahenditega, kasutada teisi püügivahendeid, tingimusel et viimati nimetatud püügivahendite kohta eraldatud päevade arv on suurem kui kindlaksmääratud püügivahendite kohta eraldatud päevade arv või sellega võrdne.

4.3 Liikmesriigi lipu all sõitvatel kalalaevadel, millel ei ole selles piirkonnas kvoote, ei lubata püüda kala kõnealuses piirkonnas kindlaksmääratud püügivahendiga, välja arvatud juhul, kui laevale on eraldatud kvoot pärast määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõikega 5 lubatud ülekandmist ja laevale on eraldatud merepäevad vastavalt käesoleva lisa punktile 10 või 11.

III PEATÜKK

ELI LAEVADELE ERALDATAV PIIRKONNAS VIIBIMISE PÄEVADE ARV

5. **Päevade maksimaalne arv**

2013. aasta püügiperioodi maksimaalne arv päevi, mille jooksul võib liikmesriik tema lipu all sõitval laeval lubada viibida piirkonnas, kusjuures laeva pardal on mõni kindlaksmääratud püügivahenditest, on esitatud I tabelis.

I tabel

Laeva püügipiirkonnas viibimise päevade maksimaalne arv aastas kindlaksmääratud püügivahendite kaupa

Kindlaksmääratud püügivahend	Päevade maksimaalne arv
Piimtraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm	164
Passiivpüünised, mille võrgusilma suurus on kuni 220 mm	164

6. **Kilovatt-päevade süsteem**

6.1. 2013. aasta püügiperioodil võivad liikmesriigid jaotatud püügikoormust reguleerida vastavalt kilovatt-püügipäevade süsteemile. Kõnealuse süsteemi kohaselt võib liikmesriik lubada laeval, mis kasutab mis tahes I tabelis määratletud kindlaksmääratud püügivahendit, viibida piirkonnas kõnealuses tabelis sätestatust erineva maksimaalse arvu päevi, tingimusel et järgitakse sellisele kindlaksmääratud püügivahendile vastavat kilovatt-päevade üldkogust.

6.2. Selline kilovatt-päevade üldkogus on kõigile selle liikmesriigi lipu all sõitvatele laevadele, millel on õigus kasutada vastavat kindlaksmääratud püügivahendit, eraldatud üksikute püügikoormuste summa. Kõnealused üksikud püügikoormused arvutatakse kilovatt-päevades, korrutades iga laeva mootorivõimsuse nende merepäevade arvuga, mida laev kasutaks vastavalt I tabelile, kui ei kohaldataks punkti 6.1.

6.3. Liikmesriik, kes soovib kasutada punktis 6.1 osutatud süsteemi, esitab komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad I tabelis sätestatud kindlaksmääratud püügivahendi kohta järgmisi arvutuse üksikasju:

a) püügiluba omavate laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;

▼B

b) merepäevade arv, mis igale laevale oleks algselt eraldatud vastavalt I tabelile, ja merepäevade arv, mis iga laev oleks saanud punkti 6.1 kohaldamise korral.

6.4. Kõnealuse taotluse alusel komisjon hindab, kas punktis 6 nimetatud tingimused on täidetud, ning võib asjakohasel juhul lubada liikmesriigil kasutada punktis 6.1 osutatud süsteemi.

7. **Lisapäevade eraldamine kalapüügi alalise lõpetamise eest**

7.1. Komisjon võib eraldada liikmesriikidele täiendava arvu merepäevi, mille jooksul võib lipuliikmesriik lubada piirkonnas viibida laeval, mille pardal on mõni kindlaksmääratud püügivahend, võttes aluseks tulemused, mis on saavutatud alates 1. jaanuarist 2004 kestnud kalapüügitegevuse alalisel lõpetamisel kas määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 23 kohaselt või määruse (EÜ) nr 744/2008 kohaselt. Komisjon võib asjaomase liikmesriigi kirjalikul ja nõuetekohaselt põhjendatud taotlusel võtta iga üksikjuhtumi puhul eraldi arvesse muudel asjaoludel toimunud kalapüügitegevuse alalist lõpetamist. Kirjalikus taotluses esitatakse asjaomaste laevade identifitseerimisandmed ning kinnitatakse iga laeva puhul, et see ei hakka enam kunagi kalapüügiga tegelema.

7.2. Teatavat püügivahendite rühma kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade kilovatt-päevades mõõdetud 2003. aasta püügikoormus jagatakse kõigi sama püügivahendite rühma kasutanud laevade 2003. aasta püügikoormusega. Täiendavate merepäevade arvutamiseks korrutatakse leitud suhe päevade arvuga, mis oleks eraldatud I tabeli järgi. Nimetatud arvutuse tulemusena saadud mis tahes päevaosa ümardatakse lähima täispäevani.

7.3. Punkte 7.1 ja 7.2 ei kohaldata, kui laev on punkti 4.2 kohaselt asendatud või kui püügitegevuse lõpetamist on täiendavate merepäevade saamiseks eelmistel aastatel juba kasutatud.

7.4. Liikmesriigid, kes soovivad kasutada punktis 7.1 osutatud lisapäevi, esitavad komisjonile hiljemalt 15. juuniks 2013 taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad I tabelis sätestatud püügivahendite rühma kohta järgmisi arvutuse üksikasju:

a) püügitegevuse lõpetanud laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;

b) kõnealuste laevade püügitegevus 2003. aastal, arvutatuna merepäevades vastavalt püügivahendite rühmadele.

7.5. Sellise liikmesriigi taotluse alusel võib komisjon rakendusaktidega eraldada liikmesriigile täiendava arvu päevi, mis lisatakse punkti 5 kohaselt liikmesriigile määratud päevade arvule. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

7.6. Liikmesriik võib kõnealused täiendavad merepäevad 2013. aasta püügiperioodi jooksul ümber jaotada kõigi või osa oma allesjäänud kalalaevade vahel, millel on õigus kasutada vastavat kindlaksmääratud püügivahendit.

7.7. Liikmesriik ei või 2013. aasta püügiperioodi jooksul ümber jaotada püügitegevuse alalise lõpetamisega seoses komisjoni poolt varem määratud lisapäevi, kui komisjon ei ole vastu võtnud otsust, et hindab kõnealused lisapäevad ümber, võttes aluseks kasutatavate püügivahendite rühmad ja merepäevade piirangud. Kui liikmesriik on esitanud taotluse kõnealuste lisapäevade arvu ümberhindamiseks, võib ta enne komisjoni otsuse tegemist ajutiselt ümber jagada 50 % neist päevadest.

▼B

8. **Lisapäevade määramine teadusliku vaatlemise tõhustamiseks**

8.1. Komisjon võib eraldada ajavahemikul 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014 liikmesriikidele kolm lisapäeva, mille jooksul laev võib viibida piirkonnas teadlaste ja kalandussektori partnerluses läbiviidava tõhustatud teadusliku vaatlemiskava alusel, kui laeva pardal on kindlaksmääratud püügivahendeid. Selline kava keskendub eelkõige tagasiheite kogusele ja saagi koostisele ning on põhjalikum, kui on määratletud andmete kogumise nõuetes, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 199/2008 ning selle rakenduseeskirjades seoses riiklike programmidega.

8.2. Teaduslikud vaatlejad on kalalaeva omanikust, kaptenist ning meeskonnaliikmetest sõltumatud.

8.3. Punktis 8.1 nimetatud lisapäevi kasutada soovivad liikmesriigid esitavad komisjonile kinnitamiseks tõhustatud teadusliku vaatlemiskava kirjelduse.

8.4. Nimetatud kirjelduse alusel ja pärast konsulteerimist STECFiga võib komisjon rakendusaktidega eraldada asjaomasele liikmesriigile täiendava arvu päevi, mis lisatakse punkti 5 kohaselt sellele liikmesriigile ning tõhustatud teadusliku vaatluskavaga hõlmatud laevadele, piirkonnale ja püügivahenditele määratud päevade arvule. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

8.5. Kui komisjon on liikmesriigi esitatud teadusliku vaatluskava varem heaks kiitnud ning asjaomane liikmesriik soovib jätkata selle kohaldamist muutusteta, teavitab ta komisjoni tõhustatud vaatluskava jätkamisest neli nädalat enne kava kohaldamisaja algust.

IV PEATÜKK

HALDAMINE

9. **Üldine kohustus**

Liikmesriigid haldavad maksimaalset lubatud püügikoormust vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklites 26–35 sätestatud tingimustele.

10. **Püügiperioodid**

10.1. Liikmesriik võib jagada piirkonnas viibimise päevad, mis on esitatud I tabelis, ühe- või mitmekuuse kestusega püügiperioodideks.

10.2. Päevade või tundide arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, määrab kindlaks asjaomane liikmesriik.

10.3. Kui liikmesriik lubab oma lipu all sõitval laeval piirkonnas viibida teatava arvu tunde, jätkab liikmesriik päevade kasutamise mõõtmist punktis 9 täpsustatud viisil. Komisjoni taotlusel kirjeldab liikmesriik, milliseid ennetusmeetmeid on võetud selleks, et vältida püügipäevade ülemäärast kasutamist piirkonnas tulenevalt sellest, et laev lahkub piirkonnast enne 24tunnise perioodi lõppu.

V PEATÜKK

ERALDATUD PÜÜGIKOORMUSTE VAHETAMINE

11. **Päevade ülekandmine ühe liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade vahel**

11.1. Liikmesriik võib anda tema lipu all sõitvale kalalaevale loa kanda piirkonnas viibimise päevad, mille kasutamiseks tal on luba, üle teisele sama liikmesriigi lipu all asjaomases piirkonnas sõitvale laevale, tingimusel et laeva poolt vastuvõetud päevade arvu ja laeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis (kilovatt-päevad) on võrdne doonorlaeva ülekantud päevade arvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutisega või sellest väiksem. Laevade mootorivõimsus kilovattides vastab kummagi laeva mootorivõimsusele, mis on registreeritud ELi kalalaevastiku registris.

▼B

11.2. Punkti 11.1 kohaselt üle kantud piirkonnas viibimise päevade koguarvu ja doonorlaeva kilovattides mõõdetud mootorivõimsuse korrutis ei tohi olla suurem kui doonorlaeva poolt kalapüügipäeviku järgi aastatel 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 kõnealuses piirkonnas kasutatud aasta keskmise püügipäevade arvu ja laeva kilovattides mõõdetud mootorivõimsuse korrutis.

11.3. Punktis 11.1 kirjeldatud viisil võivad omavahel päevi üle kanda need laevad, mis ühe ja sama püügiperioodi kestel kasutavad kindlaksmääratud püügivahendeid.

11.4. Liikmesriigid annavad komisjoni taotlusel teavet toimunud ülekandmiste kohta. Komisjon võib rakendusaktidega kehtestada tabelivormid käesolevas punktis nimetatud teabe kogumiseks ja edastamiseks. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 18 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

12. **Päevade ülekandmine eri liikmesriikide lipu all sõitvate kalalaevade vahel**

Liikmesriigid võivad lubada piirkonnas viibimise päevade ülekandmist nende lipu all sõitvate kalalaevade vahel sama püügiperioodi ja piirkonna piires tingimusel, et kohaldatakse *mutatis mutandis* punktides 4.2, 4.4, 5, 6 ja 10 sätestatud tingimusi. Kui liikmesriigid otsustavad anda sellise ülekandmise loa, teatavad nad komisjonile enne ülekandmise toimumist ülekandmise üksikasjad, sealhulgas ülekantavate päevade arvu, püügikoormuse ja vajaduse korral sellega seotud kvoodid.

VI PEATÜKK

ARUANDEKOHUSTUS

13. **Püügikoormuse aruanne**

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 28 kohaldatakse käesoleva lisa reguleerimisalasse kuuluvate laevade suhtes. Nimetatud artiklis osutatud geograafilise piirkonna all mõeldakse käesoleva lisa punktis 2 määratletud piirkonda.

14. **Andmete kogumine**

Liikmesriigid koguvad käesolevas lisas sätestatud teabe alusel, mida kasutatakse piirkonnas viibitud püügipäevade haldamiseks, kvartalite kaupa andmeid kogu püügikoormuse kohta, mis on piirkonnas kasutatud veetavate püünistega ja passiivpüünistega püügil, ning eri püügivahendeid kasutavate laevade kasutatud püügikoormuste kohta piirkonnas ja nende laevade mootorivõimsuse kohta kilovatt-päevades.

15. **Andmete esitamine**

Komisjoni taotluse korral edastavad liikmesriigid punktis 14 määratletud andmed komisjonile tabeli kujul, mille vorm on sätestatud II ja III tabelis, saates need e-posti aadressil, mille komisjon liikmesriikidele teatab. Komisjoni taotlusel saadavad liikmesriigid komisjonile neile eraldatud püügikoormuse ja selle kasutamise kohta üksikasjaliku teabe, mis hõlmab kogu 2012. ja 2013. aasta püügiperioodi või osa sellest, kasutades IV ja V tabelis sätestatud vormi.

II tabel

Aruandevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Liikmesriik	Püügivahend	Aasta	Koonddeklaratsioon
(1)	(2)	(3)	(4)

▼B

III tabel

Andmevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondus ([1]) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
(1) Liikmesriik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO-kood), kus laev on registreeritud
(2) Püügivahend	2		Üks järgmistest püügivahendite liikidest: BT = piimtraalid ≥ 80mm GN = nakkevõrk < 220 mm TN = abar või takervõrk < 220 mm
(3) Aasta	4		Kas 2006 või 2007 või 2008 või 2009 või 2010 või 2011 või 2012 või 2013
(4) Koonddeklaratsioon	7	P	Kilovatt-päevades väljendatud püügikoormuse summa asjaomase aasta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini

([1]) See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.

IV tabel

Aruandevorm laevaga seotud teabe kohta

Liikmesriik	CFR	Pardatähis	Püügiperioodi kestus	Teatatud püügivahend				Teatatud püügivahendi(te) lubatud kasutuspäevade arv				Teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv				Ülekantud päevad
				No 1	No 2	No 3	…	No 1	No 2	No 3	…	No 1	No 2	No 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

V tabel

Andmevorm laevaga seotud teabe kohta

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondus ([1]) V(asakule)/ P(aremale)	Määratlus ja märkused
(1) Liikmesriik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood), kus laev on registreeritud
(2) CFR	12		ELi kalalaevastiku registri number (CFR) Kalalaeva kordumatu identifitseerimisnumber Liikmesriik (kolmetäheline ISO-kood) ja identifitseeriv seerianumber (9 kohta). Kui seerianumber on lühem kui 9 kohta, tuleb vasakule poole nulle juurde lisada
(3) Pardatähis	14	V	Vastavalt määrusele (EMÜ) nr 1381/87
(4) Püügiperioodi kestus	2	V	Püügiperioodi pikkus kuudes.
(5) Teatatud püügivahend	2	V	Üks järgmistest püügivahendite liikidest: BT = piimtraalid ≥ 80mm GN = nakkevõrk < 220 mm TN = abar või takervõrk < 220 mm
(6) Teatatud püügivahendi(te)le kehtiv eritingimus	3	V	Päevade arv, mille jooksul laeval on IIC lisa kohaselt õigus valida teatatud püügivahendeid, ja teatatud püügiperioodi pikkus

▼B

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondus (1) V(asakule)/ P(aremale)	Määratlus ja märkused
(7) Teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv	3	V	Päevade arv, mil kalalaev on teatatud püügiperioodi jooksul tegelikult olnud püügipiirkonnas ja kasutanud teatatud püügivahendeid
(8) Ülekantud päevad	4	V	Ülekantud päevade korral näidata „– ülekantud päevade arv” ja saadud päevade korral näidata „+ ülekantud päevade arv”

(1) See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.